BON DIA Aruba

Diaranson 4 di Juli, 2012 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Pa motibo di ausencia di Minister Benny Sevinger

Debate Parlamentario pa awe riba Parke di molina Urirama a keda posponi

Pagina 4

Di Booshi pa Mike

Carta manda pa Standard & Poor's ta y ta keda un acto di Curashi

Pa Juan David: ken ta esun cu ta causa e daño??



Pagina 8

DOS WELGA NA CAMINDA!





ORANJESTAD – Den cuestion di 24 ora dos diferente sindicato lo por ta envolvi den dos diferente welga pa dos diferente motibo pero riba e mesun dia. Ta trata aki di tanto sindicato UEA di NV Elmar y STA cu ta representa trahadonan di APA NV cu a yama un welga pa mas tarda mayan si nan no haya oido di nan respectivo demanda. UEA ta exigi atencion di Minister Mike de Meza mientras STA kier oido di director di APA NV pa asuntonan laboral. Un situacion laboral cu sigur no ta mustra positivo pa ambos compania.

Sigui lesa riba pagina 3

Ontvanger a pone mobiliario y ekipo di cushina riba subasta publico

Comerciantenan Chines a saca partido benta publico di Hooters y Benihana ayera

Pagina 2



Rene Kock:

Hobennan di Reino t'ey pa cera lasonan entre tur isla ruman y pais mama Hulanda

Pagina 17





Ontvanger a pone mobiliario y ekipo di cushina riba subasta publico

Comerciantenan Chines a saca partido benta publico di Hooters y Benihana ayera





Oranjestad,- Ayera Ontvanger der belasting a tene benta publico di e mobiliario y ekiponan di cushina di e restaurantnan Hooters N.V. y Benihana Restaurant N.V..
Esaki despues cu Ontvanger a pone beslag riba e mobiliario di e dos companianan aki, debi pago atrasa di impuesto.
Manera nos a publica siman pasa Ontvanger a anuncia cu benta publico di e ekiponan y mobiliario di e dos companianan aki despues cu nan no por a cumpli cu nan pagonan di impuesto y otro cuentanan oficial.
E ultimo aña no tabata facil pa e dos companianan aki, despues cu nan a perde e caso contra e doñonan di edificio caminda mas restaurant ta situa y cu nan mester a sali for di e edificio.
Pues ya caba tabatin speculacion riba e futuro di e dos companianan aki y nan futuro.
Mester bisa cu e interes tabata grandi ayera entre e comerciantenan Chines y restaurantnan chikito, pa pone man riba e mobiliario y ekiponan di cushina di calidad halto cu tabatin den e dos restaurantnan aki.





E benta publico di Hooters N.V. ta tuma luga 10or di mainta y e esun di Benihana Restaurant N.V. ta tuma luga 2or na e nan adres corespondiente y for di trempan tabatin aglomeracion di comerciantenan, cu a bini pa bid riba e diferente item cu Ontvanger tabatin pa pone na benta.
Segun nos por a compronde mayoria di e ekiponan y mobiliario a wordo adkiri pa comerciantenan Chines. Aunke e contenido di e benta publico ta priva.
Empleadonan
Mientras tanto for di dialuna mas cu 50 empleado, tata y mama, di famia, ta riba caya sin trabou.
Door cu no a bisa nan na tempo cu e dos companianan aki ta bay cera, ningun di nan a haya e oportunidad pa cuminsa busca trabou na tempo, pero algun di nan ya caba a logra haña algo, pero ainda e mayoria no a haya nada.❑



Si Minister de Meza no intermedia, guera ta cuminsa segun Coby Geerman

Trahadonan di Elmar por drenta den accion mañan atrobe

ORANJESTAD – Sindicato Union Electricista Arubano (UEA) ta duna Minister di Utilidad Mike de Meza 2 biaha 24 ora pa sinta na mesa, sino por spera un accion di parti di e trahadonan di Elmar. E accion aki no tin nada di haber cu asunto di placa, pues e no ta cay bou di e veredicto recien cu ta prohibi e trahadonan welga, pa asunto di placa segun e presidente di sindicato, Jacobo "Coby" Geerman a sigui bisa BONDIA ARUBA ayera. Berdad cu nan tin un sentencia contra nan cu ta prohibi nan pa bay den accion, pero solamente pa asunto di placa. Den e caso 'nobo' aki, nan tin tur derecho di bay den accion. " Y nos lo bay, si nos no haya oido" Geerman ta sigura BONDIA ARUBA.

Tin suficiente asunto pendiente cu cual por welga ariba, pues esey no ta stroba e sindicato pa haci loke nan tin planea di haci dado caso nan no haya loke cu nan kier. Geerman ta mustra cu e carta cu nan a manda pa Minister de Meza pa sinta cun'e, nan kier mustr'e cu cos ta bruha na Elmar y cu nan kier tin solucion pa cu e situacion aki. Si no haya reunion, e trahadonan lo bay den accion, ya cu trahadonan ta fada. "Casi sigur lo tin un reunion cu trahadonan prome, y casi sigur esey ta un welga bek" Geerman a sigura BONDIA ARUBA.

epecificamente de Meza tin cu hala e director Robert Henriquez di Elmar na su orea. "Esaki pasobra e guy aki, e director ta un gañado di mas grandi na mundo!" Geerman ta sigui bisa. E director lo a admiti 'gelijke recht' segun Geerman cu ta nifica cu tur trahado mester haya mesun trato pa loke ta e.o. pago.

Tur hende mester haya esaki. "Ora cu bo bay di acuerdo cu tipo di cosnan asina ki, y despues bo no kier respeta, bo no por sinta cun'e asina" Geerman a sigui bisa den un forma categorico.

Tabata despues di a tende e sentencia di diabierna, cu Geerman a declara den un forma basta contundente, cu 'si nunca bo no a wak Elmar bolter, bo lo wak'e awor". No a bisa specificamente kico e tabata kier men pero ayera Geerman a bisa cu esaki ta nifica cu 'e situacion no a caba y cu awor e guera ta bai cuminsa".

Pa loke ta e varios puntonan riba cual por welga, Geerman ta bisa cu ta bisa cu no por ta asina cu ta bolbe bin nombra 5 persona den posicion halto. "Esey no por, y ta bisa cu no tin placa pa e trahado chikito. Pero tin placa pa manager si!" Geerman ta sigui bisa. Tin yen di cos cu ta bisa basta. Y nan buchi a yena y awor ta tempo pa e mandatario di Utilidad cay aden. ❑

Sindicatonan ta firma protocol awe cu mensahe cla:

Cambia statuut di APFA of spera welga grandi pronto

ORANJESTAD – Si Algemene Pensioen Fonds Aruba no cambia nan statuut, por spera accion di parti di tur e sindicatonan cu tin miembronan liga na e fondo di pensioen. Esei ta e pensamento den liña grandi tras di firmamento di un protocol awe tardi entre tur e sindicatonan segun vocero di e sindicatonan Diego de Cuba. De Cuba cu ta presidi e sindicato STA, a mustra cu fuera di e exigencia di cambio di statuut, tin mas asunto cu nan kier mira regla, manera entre otro pa e gerencia y hunta di directiva anterior di APFA responsabilisa nan mes pa nan actonan cu a pone cu awe e situacion ta manera cu e ta. Di otro forma, e sindicatonan ta menasa cu un welga grandi, aunke no a specifica ki dia y con e welga aki lo ta.

E situacion di APFA no ta cos di gaba, y mientras cu nan ta mustra cu nan tin un plan di recuperacion, esaki no ta ningun garantia segun de Cuba ta splica BONDIA ARUBA. Pesei ta importante pa tin un protocol cu ta mara e sindicatonan hunto y pa nan ta riba un mesun liña ora cu nan confronta esnan di APFA. E hecho cu tanto Gobierno como partidonan politico ta pretende cu tur cos ta ok y cu Gobierno a cumpli tur tempo, ta cuestionabel segun de Cuba. E deseo di sindicatonan ta pa tin tur partido na mesa pa asina tin un solo version di e situacion y haya sa mesora tambe ken ta ganja ken. "Bo no tin nodi di punta dede mas pasobra tur ta sinta na mesa e ora ey" de Cuba ta bisa.

Fuera di exigi cambio di statuut di APFA, sindicatonan ta exigi pues pa e directiva actual baha, pero tambe e responsabilidad di e hunta di supervision y ex directiva ta cuestionable. "Nos ta kere cu nan tambe ta 'medeplichtig' den e situacion aki y nan tin cu duna cuenta" de Cuba ta bisa. Si dado caso no duna oido, lo spera un accion hopi hopi grandi segun de Cuba. Aunke e no sa e grandura exacto, ta sigur cu e ta grandi." Nos tin cu planea esaki hopi bon pasobra den APFA tin casi 10.000 participante" de Cuba ta bisa. Esei ta e motibo pa organisa esaki bon y cu si tin cu bin un accion, cu e ta bin grandi y ta inclui tur hende afecta y nan famia.

No por a duna un fecha ainda di ki tempo e welga lo bin si no duna oido na e protocol. Den curso di awe lo por tin mas informacion di e fecha pa cu esaki y kico mas tin na caminda relaciona cu e protocol y su impacto, sea positivo of negativo. Dado caso APFA no duna oido na e protocol aki, lo nan por spera un accion hopi hopi grandi, de Cuba ta sigui bisa.❑



Sr. Diego de Cuba

Pa motibo di ausencia di Minister Benny Sevinger

Debate Parlamentario pa awe riba Parke di molina Urirama a keda posponi

ORANJESTAD – E debate di Parlamento programa pa trata e Parke di Molina pa Urirama awe a keda cancela ayera merdia pa Presidente di Parlamento drs Paul Croes. E hefe di Parlamento mes a confirma esaki na BONDIA ARUBA ayera, indicando cu falta di presencia di un Minister specifico –den caso aki Benny Sevinger- di Medio Ambiente no ta na Aruba y no por ta presente pa e reunion aki. Mirando e importancia pa Sevinger ta presente pa contesta pregunta den su direccion tocante aspectonan di Medio Ambiente, Croes a pensa ta necesario pues pa cancela e reunion te propio aviso. Un fecha nobo no por a wordo duna, pero ta spera cu esaki por ta mas pronto cu ta posibel y no ta descarta cu pa otro siman mes e reunion aki por continua.
E cancelacion aki ta pone cu e asunto di Urirama ta keda un poco mas tempo den laira, den sentido cu e intencion tabata pa e reunion netamente trece e claridad necesario pa cu su futuro. E decision awor si e proyecto por continua y na unda, ta keda den laira un poco mas, contra gusto di hopi hende cu ta pendiente pa esaki.

Croes a confirma na BONDIA ARUBA cu e reunion aki ta esun crucial cu ta determina pues si e parke di Molina por sigui, y si e sigui na unda. "Gobierno tin cu tene su mes na e decision di Parlamento" Croes a sigura BONDIA ARUBA confirmando asina cu kico cu Parlamento dicidi riba e asunto, Gobierno di Aruba mester a tene nan mes na dje. Gobierno di su banda ta mustra cu nan ta sigui cu e proyecto aki, y cu nan ta dispuesto pa haci algun ahustacion pa cu e sitio y algun molina, basa riba protesta di un grupo di protesta cu ta birando mas y mas grandi cada dia.
E makinaria di e grupo aki ta moviendo shelo y tera pa convence mas hopi hende posibel cu e proyecto no ta bon bini na Urirama y cu si e tin cu bin mes, cu su ubicacion mester ta hunto cu e otro 10 molinanan na Vader Piet. Algo cu e compania cu ta bringando pa por maneha, esta Vader Piet Beheer, a bisa caba cu no ta factibel pa un cantidad di motibo. Finansas ta esun cu mas ta pisa, indicando cu ta bay costa e compania mucho placa pa garantisa un operacion optimal y responsabel si crea un di dos parke cerca di esun existente. Pa loke ta e reunion, Croes a mustra cu e motibo cu e mandatario di Medio Ambiente a duna pa no ta presente, ta cu e lo ta presente na Corsou awe na Consulado Mericano relaciona cu celebracion di dia di independencia Mericano, esta 4th of Juli. Croes kier tin sigur cu tur minister ta presente na Aruba pa responsabilisa nan mes riba e asunto di Urirama.
E hecho cu reces ta cuminsa dia 16 di Juli proximo (y ta dura te 16 di augustus) ta pone cu tin algun siman ainda prome cu por trata e reunion aki. "Si acaso esaki no logra, automaticamente e reunion lo tuma luga e prome siman despues di reces" Croes a sigura BONDIA ARUBA. Na momento di trata puntonan asina importante, Croes kier purba haya tur hende durante reces pa reuni. Mientras cu e reces ta mas bien un chens pa personal di administracion por bai cu vacacion, esei no kier men cu e ta un vacacion automaticamente pa parlamentarionan. ❑

Sin rapport di MER y impacto riba salud no por sigui cu proyecto molina di biento

ORANJESTAD - Fraccion di MEP no ta kere cu por trata e parke di molina di biento sin e Milieueffect Rapportage (MER), asina Parlamentario Evelyn Wever Croes a duna di conoce. Manera ta conoci Parlamento ta bay tin reunion relaciona cu e parke di MO Urirama y cu ta hañando masha hopi resistencia di e comunidad Arubano. Segun Sra. Wever Croes, ta trata aki di un proyecto cu gobierno kier pusha riba comunidad cu ta bay te na e casnan banda di Tiera del Sol. MEP ni kier pa tuma nan robes, nan ta na fabor di energia di biento, ya ta mas cu conoci cu nan mes a bin cu e proyecto di Vaderpiet y a bin cu molinanan, loke nan ta cuestiona ta cu gobierno a scoge cerca di e Kapel di Alto Vista.Segun el a splica ainda gobierno no a duna motibo pakico e la scoge Urirama e na luga di amplia e parke di molina di biento na Vaderpiet. "E habitantenan den area di Urirama ta hopi disgusta cu e proyecto aki. Te dia di awe gobierno no kier sinta cu e habitantenan di Noord. Mientrastanto si a bay haci entrevista cu habitantenan na Vaderpiet y nan a bisa cu nan ta contento cu e proyecto."
E ta haya cu si e habitantenan ta contento na Vaderpiet ta un bon motibo pa expande e proyecto na Vaderpiet mes.
"Na Urirama e habitantenan no ta contento pues ta problema so e parke ta trece. Gobierno simplemente no ta scuchando e pueblo di Noord." E ta splica cu WEB a bisa cu pa construi e parke di molina di biento ta bay costa hopi placa, pero te awe no kier bisa cuanto placa e ta bay costa. "Gobierno tin 20 miyon florin pa paga coordinador. Gobierno tin 20 miyon pa paga consehero. 10 miyon florin pa biaha y haci propaganda, e ora placa no mester hunga un rol of ta un problema." Sra. Wever Croes ta bisa cu tur hende cu nan sentido comun ta bisa expande caminda cu bo tin e caba mester ta mas barata en bes di bay traha full un infrastructura nobo. Mester bin cu cantidad di caminda nobo. Mester bin cu un base di bateria nobo cu ta 40 miyon florin riba su mes. Esaki ta un muestra solamente di e aumento di gastonan cu tin si traha e proyecto na Urirama. MEP, representa pa Sra. Wever Croes, ta kere cu gobierno mester reconsidera e posicion aki. E la splica tambe cu a pidi Presidente di Parlamento pa haya e estudio di MER unda cu Prome Minister a pidi pa cambia e plan un poco. A keda palabra cu ta bay hala e molina 150 meter leu di e Kapel di Alto Vista. Tambe MEP ta kere cu mester duna e efecto di e parke di molina di biento riba salud di e comunidad den e area aki. esaki ta dos di e punto nan crucial cu Parlamento a pidi. Ta importante pa e rapport nan aki keda entrega prome cu e reunion keda trata. Parlamento unanimamente a pasa un mocion cu Urirama no ta bay dor si no tin un rapport di M.E.R. y di salud cu no ta positivo. Esaki tabata un mocion di AVP cu fraccion di MEP a sostene. E lider di MEP no ta spera cu awe e miembronan di AVP ta cambia di posicion.❑

Multa di 750 florin pa supermercado cu a importa calco sin permiso

ORANJESTAD – Fiscal ta acusa e supermercado pa entre Juni y Juli 2012 a importa 160 kilo di calco cu ta contra e ley di proteccion di animalnan maritimo. Ta asina cu ora ta importa calco, mester cumpli cu un serie di exigencianan, ya cu segun tratado di proteccion di animalnan maritimo, calco ta un animal protegi.

Exigencia Fiscal

Fiscal ta haya legalmente proba cu e supermercado a importa calco sin permiso. Segun Fiscal, a haci transaccion di multa di 6 mil florin pero e supermercado no a reacciona. Pesey Fiscal a bin cu e caso Corte. El a bisa cu awor cu e caso a bin Corte e demanda ta aumenta cu 10 % y ta bisa 6600 florin. El a sigui bisa cu e permiso cu a presenta, ta procedente di Colombia y no di Merca. Fiscal a remarca cu e supermercado ta purba tira culpa riba Gobierno pa no a duna suficiente informacion. E ta haya cu ta di parti di e supermercado, mester a busca e informacionnan necesario si loke e kier importa, ta permiti pa ley.

ABOGADO

Mr. Bryson a bisa cu Fiscal ta acusa e supermercado di a importa 7 caha di calco sin cu tin permiso pa esaki. El a mustra cu doño di e supermercado a mustra cu e compania for di cual a cumpra, tin e permiso. E abogado a mustra cu segun ley, lo mester presenta permiso cu ta mustra cu no ta actua contra e tratado di proteccion.

El a bisa Hues cu apesar cu doño di e supermercado tin un declaracion cu ta mustra cu e calconan a wordo cultiva y no saca for di laman, servicio Veterinario no a aproba esaki. El a splica cu e calconan a bin for di Colombia y e supermercado a kere cu a cumpli cu e stipulacionnan di e tratado di proteccion di e animal maritimo. El a splica cu na Colombia tin lugarnan grandi pa cultivacion di calco y kreeft y no ta asina cu a saca esakinan for di lama.

E ta haya cu door di falta di informacion di parti di Gobierno, no a mustra kico a haci malo. E abogado a bisa Hues cu e no ta haya cu su cliente a actua malo. E supermercado a kere cu e tin documentonan pa cumpli cu e tratadonan. A kere cu teniendo e permisonan di Colombia lo haya dispensacion di Gobierno. Segun e abogado, anterior a haya dispensacion caba for di Gobierno. Door cu e calconan a bin for di Colombia via Merca, Gobierno tabata kier un permiso di Merca tambe.

Esaki a causa tur e problema. E abogado ta haya cu Gobierno no a informa debidamente y esey a pone cu doño di e supermercado no a cumpli debidamente pa haya dispensacion di Gobierno. El a señala cu riba website di Duana no tin ningun informacion encuanto importacion di calco. Duana mes a bisa cu door di falta di informacion, hende ta viola e tratado di proteccion di animalnan maritimo cu ta den proteccion.

E abogado a bisa Hues cu e supermercado no a purba importa e calconan na forma ilegal. E supermercado a proba haci tur e cosnan manera ta prescribi den ley y p'esey no ta haya cu por papia aki di culpa y ta haya cu mester declara e supermercado liber.

El a bisa cu a confisca e calconan y destrui esakinan. E abogado a remarca cu Fiscal por a laga e supermercado bende e calconan y for di e placa impone un boet. El a bisa tambe cu e caso ta data di 2010 o sea ta un caso bieu.

SENTENCIA

Hues a cera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. E ta haya legalmente proba cu e supermercado a importa calco cu ta proteha pa tratadonan. Hues a rechasa e defensa. E no ta haya cu a splica suficiente cu a bay busca informacion na instancianan. Hues a haya exigencia di Fiscal absurdo mucho halto. El a tene cuenta cu e calconan a wordo destrui. Hues a impone un multa di 750 florin.

Andre Bosman di VVD:

Ta cera cranchi pa Aruba

ORANJESTAD - E ley di iniciativa di VVD mester preveni cu inmigrantenan di Aruba, Corsou y Sint Maarten establece na Hulanda. "No por ta asina cu nos mester adapta nos mes na e problemanan cu ta cuminsa for di e otro banda di e oceano", segun miembro di Tweede Kamer, Andre Bosman, cu a presenta e proposicion diamars. "E cranchi mester cera di berdad."

Habitantenan di e islanan cu kier establece nan mes na Hulanda, segun e propuesta di VVD, mester por papia un bon Hulandes y por mustra cu nan por para riba nan propio pia. Fuera di esey nan mester tin un diploma cu nan por presenta riba e mercado laboral y cu nunca nan a yega di tin contacto cu husticia.

Lider di fraccion, Stef Blok, a anuncia cu e ley di iniciativa ta mustra demandanan riguroso riba e establecimento di e residentenan di e ex-Antias na Februari. VVD ta constata cu e ultimo decada tabata tin papia di e "exodo" pa Hulanda, vooral for di Corsou.

"Hopi di e hendenan aki ta segun comprondemento di Hulanda, sin chens. Hopi biaha nan no tin diploma, no ta domina e idioma bon y hopi biaha nan ta cay den criminalidad", segun Bosman. E ta mustra cu un riba cinco Antiano, entre 2006 y 2010 ta bin den contacto cu polis,, compara un riba cada binti autoctono.

Bosman ta sigui bisa cu varios biaha a palabra cu e ex-Antias, cu nan mester inverti mas den nan propio hendenan, pero esey a caba na aros con coco. "Ora cu tur habitante ricibi un educacion, atencion y espacio pa por desaroya nan mes, e ora tin menos motibo pa bay Hulanda."

Un tercera parti di e habitantenan total di Corsou, Aruba y Sint Maarten ta biba, segun VVD na Hulanda. Aña pasa a bay riba 141.345 persona, un subida di casi 32 porciento compara cu 2000. Di e comunidad di Corsou ta biba un 45 porciento na Hulanda. Si e propuesta di ley mester keda, mas of menos 5000 habitante di un di e islanan, ta muda anualmente, segun e liberalnan.

Cu e islanan ta pertenece na Reino, segun VVD, no ta den caminda. Hulandesnan cu kier establece riba e islanan, tambe mester cumpli cu varios criteria.❑

Sr. Juan David Yrausquin (AVP)

Dialogo ta e miho forma pa yega na un solucion pa Fondo di Pension APFA

ORANJESTAD – Parlamentario Juna David Yrausquin a tuma nota cu e grado di cobertura pa e fondonan di APFA pa cumpli cu su obligacionnan ta na un nivel hopi abou y awor aki pa cada florin APFA tin 69 cent pa cumpli cu su obligacionnan. Manera a keda publica den diferente medio di comunicacion e situacion delicado di e fondo y e atraso grandi di e pagonan cu gobierno mester haci tin e atencion y e preocupacion di parti di e trahadonan cu ta aporta na e fondo.

Pa Sr. Yrausquin e topico aki por keda uza pa mal informa miembronan afilia na un sindicato y publico.

Segun e ta bisa Banco Central a cambia e forma con ta calcula e grado di cobertura. E tempo cu a cambia e calculacion tabata na aña 2011.

E ta bisa cu APFA a haci un presentacion na Maart 2012 unda cu a mustra e grado di cobertura durante varios aña.

Na 2008 e grado di cobertura tabata 68 porshento. Na aña 2009 e tabata 64 porshento.

Na aña 2010 e tabata 80 porshento.

Na aña 2011 si sigui riba e mesun calculacion e ta bira 80.4 porshento y
na 2012 e ta bira 81 porshento.

E hecho cu a cambia e grado di calculacion bruto a pone cu na 2011 por a cubri 68 porshento y na 2012 e porcentahe tabata 69 porshento.

Si kier compara e forma con e fondo por cubri su obligacionnan, e aña aki e ta na 81 porshento na 2012 y na 2008 e tabata na 68 porshento. E situacion di APFA ta algo serio y no ta di awor a menciona esaki. Lamentabel ta cu cierto grupo nan ta mal informa comunidad. Di e forma aki haci comosifuera cu e situacion serio aki a sosode awor aki. Pa resolve e situacion gobierno y APFA ta deliberando riba e asunto aki. Den e organisacion di APFA tin representacion di sindicato, gobierno, comercio cu ta diferente supervision cu ta parti di APFA unda ta trata e asunto aki. Ta spera cu dentro di poco ta bin un solucion pa e tema aki.

Parlamento a pidi un reunion cu APFA y ta spera den e proximo siman e reunion por tuma luga. Durante e reunion ta bay atende e discusionnan cu tin y tambe riba e resolucion cu mas pronto posibel por yega na un situacion pa APFA ta cubri 100 porshento y cu e pro cumpli cu tur su obligacionnan.

Tur grupo mester tin e mesun meta pa percura pa APFA ta riba un bon caminda, segun Juan David Yrausquin. Mientras cu APFA no por cubri tur su obligacionnan gobierno mester paga prima adicional, duna fondo adicional na APFA pa cubri nan obligacion. Tambe tin e situacion cu APFA mester reduci su obligacionnan. Esaki ta parti di e instrumentonan cu APFA tin. Diferente rapport y leynan ta duna APFA e poder nan aki..

Un rapport traha pa APFA, Directie Financien y Banco Central ta menciona diferente forma pa cubri y yega na e100 porshento di cobertura. Un di e recomendacionnan ta pa no duna indexering mientras cu no yega e 100 porshento.

Tambe a papia di subi e edad di pension di e empleado publico. Tur e puntonan aki ta parti di e discusion aki. Awor aki gobierno a bisa pa no subi e edad di pension di e empleado publico. Den futuro Yrausquin ta kere cu mester papia di e topico aki.

E cantidad di placa cu pueblo ta paga pa e pension di empleado publico ta demasiado halto. Actualmente ta pagando 150 miyon florin anualmente na APFA y mester busca un forma pa esaki no subi mas. Den futuro mester por reduci e suma aki. Dialogo ta keda e aspecto mas importante pa asina yega na un solucion pa e problema nan di APFA. ❑

Base di programa di partido di PVV presenta ayera:

Saca Hulanda for di Union Europeo y debolbe e florin Hulandes

DEN HAAG - Hulanda mester bira independiente for di Bruselas y sali for di Union Europeo.

Esaki ta e base di e programa politico di partido PVV di Geert Wilders cu a keda presenta ayera. Titula "Nan Bruselas, Nos Hulanda" e tono tabata poni cu PVV no kier forma parti mas di Union Europeo y ta boga tambe pa bolbe cu e florin hulandes.

Mes momento, Wilders a haye confronta cu exodus di mas miembro prominente di su partido, cu no ta kere cu PVV lo por logra su meta.

Pa Wilders, e programa ta mas un declaracion di independencia di Union Europeo, cu un programa di partido pa e proximo eleccion parlamentario. Riba e portada di e buki, tin un bandera di Hulanda, cu ta duna indicacion patriotico cu Wilders kier genera pa cu su partido y futuro di Hulanda.

Mes momento Wilders ta considera e eleccion di 12 di september mas bien como un referendum riba e maneho pa cu Europa y Hulanda su participacion pa cu esaki.

Ta for di comienso di aña, Wilders a bisa cu Hulanda mester a bandona Union Europeo, y cu e miembrecia di Hulanda ta haci e pais 'baho' mas malo cu bon. Sali for di e zona euro y cambia e moneda comun europeo bek pa loke e tabata, esta e florin hulandes. Tur esnan cu segun Wilders ta pretende cu sali for di Union Europeo ta haci Hulanda mas malo cu bon, tin miedo solamente. "Nada mas. Miedo nan tin!" Wilders a bisa.

Como ehempel, Wilders ta referi na Suecia. Nan no ta den Union Europeo, pero si ta participa den e asina yama Zona Franca Europeo. Den e programa tambe Wilders ta papia di aumenta e velocidad maximo te na 140 km pa ora. Lo por reduci gasto cu e cooperacion di desaroyo y dor di limita alimentacion hubenil te na 2 mucha. Banda di esei, loke a entrega algun aña pasa, conoci como e 'yotin di Kok', tambe mester bira un hecho. E asina yama cantidad di WW mester keda intacto y no por mishi na e seguro di retiro di trahado. Risico propio den cuido medico no por wordo toca tampoco segun PVV. Mientras cu Wilders ta bisa cu no tin puntonan di kiebra, e ta dispuesto pa bai te na extremo, referiendo atrobe na e fracaso di negoshacion di Cathsuis. Dos aña pasa a kibra gobierno pasobra tabatin desacuerdo riba e edad di AOV di 65 aña. Tur hende ta pendiente di loke lo sosode awor cu PVV den e proximo eleccion. Un partido cu no ta gusta nos islanan y cu ta determina pa haci algo cu esei. ❑

Di Booshi pa Mike

Carta manda pa Standard & Poor's ta y ta keda un acto di Curashi

Pa Juan David: ken ta esun cu ta causa e daño??

ORANJESTAD – Parlamentario Booshi Wever, ta reacciona riba di un carta cu el'a manda pa Standard & Poor's, caminda el'a cataloga esaki como un acto di curashi cu ta na vanguardia di nos isla.

E ta sigui bisa cu e carta na Standard & Poor's tabata su reaccion riba nan evaluacion (credit rating) di nos situacion financiero. E rapport ey cu ta data for di december 2011, semper gobierno a tene scondi pa Parlamento (por lo menos pa oposicion); sinembargo, ora cu Standard & Poor's a pone tal rapport na e disposicion, no tabata ningun sorpresa p'e pa constata cu e rapport a confirma su sospecho cu Standard & Poor's lo no por tabata dispone di datonan clave y corecto (esey ta traicion contra pueblo di Aruba door cu boso gobierno a manipula cu cifranan) di nos situacion, sino nan lo no por a yega na e rating "A-/A-2".

Cu su carta pa Standard & Poor's, e kier purba evita e daño, cu hustamente e rating incorecto aki por causa na (pueblo di) Aruba. P'esey tambe su pregunta na e instancia si ainda nan ta mantene e rating halto ey, despues di a tuma nota di locual el'a trece dilanti.

E parlamentario ta remarca: "Mi ta insisti cu e rapport ta contene hopi desinformacion, engaño y mentira, y na mi opinion tabata un resumen di e show di tres aña di e gobierno aki, y den cua e gobierno anterior entre otro atrobe ta wordo acusa di un mal relacion cu Valero y cu Reino."

E parlamentario ta di opinion cu probablemente pasobra e informacionnan clave no a yega cerca e surveyors, e rapport di Standard & Poor's entre otro no a tene cuenta cu e evaluacion di Raad van Advies di e presupuesto 2012, cu RvA a cualifica como irealistico, y cu a haci tambe cu hustamente parlamentario Sr. Juan David Yrausquin aki a vota contra e presupuesto 2012.

Tampoco a considera cu, unda Standard ta calcula e crecemento economico di pais Aruba na 8%, Camara di Comercio ta calcula cu esaki no ta yega ni na 3%.

Cu e posicion cu Juan David ta tuma, Sr. Wever mester asumi cu e no ta realisa, corda pa e considera, e aumento drastico di nos gastonan for di november 2009 pa awor. Y cu – cu e kier of no – ta hincando Aruba den un situacion pio cu entre otro Grecia ta haya su mes aden.

Cu hasta Standard & Poor's a pega cu e mala maña di mentira di e gobierno aki, ta wordo ilustra cu e pida unda e rapport ta bisa cu "elected officials" (pues: parlamentarionan.) a participa tambe na e dialogo social. Conclusion ta, cu e "mensahe" cu e surveyors mester a hiba pa Standard & Poor's, mester a - cueste loque cueste - duna un imagen di un pais unda tur cos ta "koek en ei", y e situacion financiero ta "tops"; pasobra esaki lo a conduci na un credit rating halto, cu lo a permiti e gobierno aki pa – cu bendicion di Hulanda – logra prestamonan internacional na un interes abao, considerando cu e pais (pa motibo di e rating halto) lo no ta un riesgo.

Parlamentario Booshi Wever na Minister Mike de Meza: "E spiel bo dilanti lo mustrabo e cara di un mentiroso y un traidor.

E gañamento ta unda Mike ta bisa cu nunca nan a pidi Hulanda pa ayudo. Standard & Poor's sin embargo, riba pagina 8 di nan rapport, ta bisa textualmente: "….Aruba is now in discussion with the Netherlands about possible cooperation in debt management, following the Netherlands aid to Curaçao to help alleviate its debt burden". Mike kende "van huis uit" ta papia Ingles, mester por comprende kico ta para aki. "Pues, Mike de Meza, bo ta conoci caba como un gañado; awor cu bo ta e minister y cu lo wordo poni bao "toezicht", ta hacibo un traidor tambe."

By the way: e frase cu mi a cita aki riba, ta cuadra exactamente cu locual mi ta keda ripiti, esta cu e gobierno aki ta entregando nos autonomia, den e caso aki riba tereno financiero."

E parlamentario a expresa cu traicion ta: bende nos patria bao di capa di ta coopera den Reino.

Di acuerdo cu Mike de Meza, minister di Energia y Finanzas, Sr. Wever lo ta un traidor di su pais y di nos pueblo, pasobra el'a risca di comenta riba e credit rating door di Standard & Poor's, y trece e situacion berdadero na nan atencion. Ningun di e puntonan cu el'a trece dilanti den su carta na Standard & Poor's, tabata "uit mijn duim gezogen", pero "harde feiten", saca for di documento- y instancianan fidedigno, segun parlamentario Wever.

"Mi ta reta Mike pa mustrami unda locual mi a trece padilanti, NO ta cuadra cu berdad, a no ser cu e por bini cu informacionnan mas desastroso ainda," e parlamentario a remarca. E condicionnan aki ta encera cu e dos Mike-nan ta baha carson, y ta acepta sumision na e "consensus Rijkswetten", y pues supervision riba tereno financiero (y hudicial), manera esaki ya ta sosode na Corsou y St. Maarten.

E carta cu Sr. Wever a manda pa scapa pueblo di Aruba di un crisis financiero ta un acto di curashi y un acto di patriotismo, pasobra unda tur otro a keda scondi y no tabata durf di actua, e si como representante di pueblo den Parlamento ta tuma su trabao y su responsabilidad pa cu e pueblo di Aruba extremadamente na serio. Por ultimo, Sr. Wever a bisa cu un persona cu nunca a yega di participa den un acto real di curashi, ta kere cu sin mas e por acusa of tilda otro di traicion.❏

Bonaire tambe presente pa atende "Trade Mission" Organisa pa ATIA y Camara di Comercio



Esther Pezij-Broeksema

ORANJESTAD - Un delegacion forma pa representantenan di Gobierno di Hulanda encarga cu islanan BES, Gobierno insular di Boneiro y di sector priva di Boneiro lo yega Aruba for di diaranson caba pa asina atende e "Trade Mission" organisa pa ATIA di Aruba y Camara di Comercio di Boneiro.

E mision comercial aki ta conta cu sosten di PriceWaterHouse Coopers y di CATC, ambos compania situa na Aruba, Boneiro y Corsou.

E "trade mission" ta tumando luga entre diahuebs y diabierna proximo den Westin Resort. Aki a invita un delegacion basta pisa di Boneiro, mas o menos 40 invitado for di sector publico y sector priva. Hunto nan lo bin conta di e oportunidadnan cu tin pa inversion y pa haci negoshi na Boneiro. Aki na Aruba a invita un cantidad di comerciante y departamentonan di Gobierno cu lo t'ey pa topa cu nan coleganan for di Boneiro. Tambe lo tin oportunidad pa "match making" estilo "business to business" durante e dos dianan di e mision.

For di Boneiro ta lo conta cu bishita di Wilbert Stolte, cu ta e "Rijksvertegenwoordiger" pa e islanan BES pa Gobierno di Hulanda mientras cu for di Gobierno Insular lo bini diputadonan Burney el Hage y Silvana Servilla. Tambe lo t'ey un delegacion grandi di tanto directiva como gerencia di Camara di Comercio di Boneiro, Tourism Corporation Bonaire, Departamento di Impuesto di Caribisch Nederland, Bonaire Employers Association y sin lubida un cantidad di comerciantenan Boneriano cu tambe lo t'ey.

Esther Pezij-Broeksema, encarga cu e "International Desk" di ATIA Aruba a bisa di ta masha satisfecho cu e interes di tanto comerciantenan for di Boneiro como tambe for di nos propio comerciantenan local pa e mision comercial aki. Separa di e oportunidad pa haci negoshi entre negoshinan di Boneiro y Aruba, tambe lo firma un cantidad di acuerdonan di cooperacion entre Gobiernonan di Aruba y Boneiro, entre companianan estatal di ambos isla y entre negoshinan di ambos isla.❑

NOTARIS KANTOOR
YARZAGARAY BÖDEKER & PARTNERS

VINDISHI / EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP OP

DONDERDAG 5 juli 2012

's Morgens om 10.00 uur zal ten overstaan van mr R.E. Yarzagaray, notaris te Aruba, in **ARUBA SURFSIDE MARINA** (DOLPHIN ROOM) aan de L.G. Smith Blvd. 7, te Oranjestad, Aruba in het openbaar bij opbod en daarop volgende afmijning, een openbare verkoop worden gehouden:

Krachtens artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba juncto artikel 68 Overgangswet

1. 1. een perceel eigendomsgrond groot acht en veertig duizend tweehonderd veertien vierkante meter (48.214 m²), gelegen te Hato in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 2923;
Inzetprijs: Afl. 4.100.000,00

2. a. een perceel eigendomsgrond groot vijf en dertig duizend tweehonderd zeven (35.207 m²), gelegen te Hato in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 2952;
b. een perceel eigendomsgrond groot tweehonderd drie en dertig vierkante meter (233 m²), gelegen te Hato in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 3077;
c. een perceel eigendomsgrond groot driehonderd veertig vierkante meter (340 m²), gelegen te Hato in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 3078;.
d. een perceel eigendomsgrond groot zevenhonderd drie en zestig vierkante meter (763 m²), gelegen te Hato in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 2936;
e. een perceel eigendomsgrond groot driehonderd zeven en veertig vierkante meter (347 m²), gelegen te Hato in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 2937;
f. een perceel eigendomsgrond groot vijfduizend zeshonderd twee en tachtig vierkante meter (5.682 m²), gelegen te Hato in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 2938;.
g. een perceel eigendomsgrond groot vijf vierkante meter (5 m²), gelegen te Hato in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 2968;
Inzetprijs: Afl. 3.620.00,00

3. a. een perceel eigendomsgrond groot drieduizend negenhonderd zestig vierkante meter (3.960 m²), gelegen te Hato in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 167;
b. een perceel eigendomsgrond groot drie en twintig duizend zevenhonderd vierkante meter (23.700 m²), gelegen te Hato in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 195.
Inzetprijs: Afl. 2.350.000,00

Bovengemelde percelen sub 1.1., 1.2 en 1.3. worden zowel gezamenlijk als één geheel als ieder afzonderlijk geveild.
Inzetprijs voor de 3 percelen gezamenlijk: Afl. 7.100.000,00

2. een perceel eigendomsgrond, groot ééndulzend vierhonderd zeven en zeventig vierkante meter (1.477 m²), gelegen te Santa Cruz in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie R nummer 2008, met het daarop gebouwde bedrijfspand, plaatselijk bekend als "Santa Cruz z/n".
Inzetprijs: Afl. 905.000,00

(zie vervolg op volgende pagina)

www.notarisaruba.com www.notaryaruba.com www.notario-aruba.com

NOTARISKANTOOR YARZAGARAY BÖDEKER & PARTNERS
mr. R.E. Yarzagaray, notaris - contact: Petra Seyfarth, notarisklerk - L.G. Smith Boulevard 20 - Oranjestad - Aruba
Tel. # 582 2850 - Fax # 582 4390 - Email: petra.seyfarth@notarisaruba.com

Den cuestion di apenas un anochi pa mainta

Ladronnan a horta, kibra of comete ladronicia den mas di 20 auto



Riba e portret por mira algun di e autonan cu a wordo horta entre dialuna anochi y diamars mainta den districto di Noord.

ORANJESTAD – Entre dialuna anochi pa diamars mainta un cantidad grandi di vehiculo (ta papia di mas di 20 vehiculo) a wordo horta den dje destrui of a bay cu nan. E actonan aki di horta auto a sosode den e area di Malmok y Bakval. Na un cas na Bakval por cierto tabata tin un total di tres auto di atletanan cu a bin Aruba pa disfruta y participa den competencia di surf na Aruba. E atletanan a capta tur cos a riba video y ta spera cu autoridadnan por reconoce e malechornan y pone nan tras di trali. Mientrastanto un di e vehiculonan aki – cu tabata di huur- a wordo haya den e parkeerplaats dilanti Mai Store unda cu polis a presenta hunto cu esun cu a huur e auto. Despues cu autoridadnan a haci nan investigacion e huurdo por a bay cu e vehiculo atrobe.❑

Procedura den investigacion caso asesinato di Poentje Castro ta tuma hopi tempo

ORANJESTAD -- Recientemente Ministerio Publico a dicidi pa manda cierto material di investigacion (onderzoeksmateriaal) pa Hulanda den e caso di asesinato di Poentje Castro. Relaciona cu esaki, a papia cu e vocero di Ministerio Publico, kende a splica cu tin un procedura cu mester sigui y esey ta haci cu e investigacion ta tuma hopi tempo.

Ley ta bisa cu Hues Comisario mester nombra un experto na Hulanda pa haci e investigacion. E parti ey ta andando. Ta trata di investigacion tecnico cu mester wordo haci na Instituto Forensico di Hulanda (NFI). Ora ta laga haci investigacion na NFI, mester specifica detayadamente kico kier pa investiga.

Un investigacion masha dificil

Vocero di Ministerio Publico a mustra cu e investigacion na NFI ta hopi costoso. Den e caso di e victima Castro, e investigacion ta tecnico y Ministerio Publico mester tin un idea positivo cu e investigacion lo duna resultado, pero cu dicidi di manda material Hulanda.

Den e caso aki, Ministerio Publico mester specifica detayadamente kico e kier pa NFI investiga pa asina mira si esaki lo duna e resultado desea pa asina sigui cu e investigacion.

E vocero di Ministerio Publico a splica cu Ministerio Publico mester haci un preparacion huridico pa cu e investigacion y haya aprobacion. Esey ta trece cun'e cu e ta exigi hopi tempo. E proceduranan cu Ministerio Publico mester sigui ta haci cu e investigacion ta tuma hopi tempo.

Awor ta cuestiona di warda te ora NFI keda cla cu e investigacion pa despues traha un rapport pa Ministerio Publico. Ministerio Publico lo mester studia e rapport aki pa despues determina si a haya e resultado desea pa sigui cu e investigacion. Te dia di awe te reina un incertidumbre, kico realmente a causa morto di Poentje Castro. Ta di spera cu tur e investigacionnan aki lo trece claridad. No solamente pa e famia sino tambe tur e amistadnan di Johnny Castro.❑

Ladron ta bay cu safe di hotel cu hopi articulo y placa

ORANJESTAD—Dialuna 09.00, Polisnan di Strand a bay na Radisson Resort pa un ladronicia di un caha fuerte den un camber di hotel. Polis a bay na e sitio y a papia cu e homber G.I. naci na Estados Unidos di 71 aña, cu ta kedando den un camber na Radison. El a duna keho di ladronicia di e caha fuerte completo for di su camber. E ta bisa cu un persona a drenta den e luga entre 19.10 y 00.00 y a bay cu e safe for di e camber.

Den e safe e tabatin $5000.—paspoort, ticket pa bay bek Merca, rijbewijs, cartera preto, carchi di dokter y polisa, credit card mas o menos dies di diferente banco, foto di su nietonan y tambe tabatin den e safe un suma di $4000,--.

Di e señora Y.M.Q.C naci na Colombia di 52 aña, nan a bay cu su tarheta di identificacion, rijbewijs, 50 Euro y 400.000 peso. Dos cadena di oro, un armband di oro, un par di renchi horea di oro, y renchi dede, cu stenchi esmeralda. Y algun cosnan di 24 karaat, un cartera cora di Carolina Herrera, un tas chikito preto. Polis a tuma su keho. Recherche a wordo poni na haltura pa haci un investigacion. ❑



Homber burachi ta cay herida su cara

BUBLALI—Dialuna 01.30, Central ta manda polis na E Boco, pa un homber burachi cu kier core auto. Na yegada polis a mira un homber cu no por para riba su pia y tabata tende papia cu lenga hopi pisa. Mirando cu e homber ta basta cansa, polis a dicidi di hib'e su cas.

E homber tabatin un kap na su boca y un herida na su cara banda drechi. E homber a declara cu ta polis a dal'e. E doño di Boco a sali pafo y a splica polis cu el a drenta paden y a cay, dor di esey e tin e heridanan. Polis a hib'e y su auto cas. ❑

Ladronnan ta kibra auto di huur y bay cu radio

PARADERA—Dialuna 09.57, central a manda polis na un cas na Paradera pa un ladronicia. Na yegada polis ta papia cu e homber C.L. naci na China di 28 aña, E ta bay polis cu el a para su auto di huur for di dia 30 di juni dilanti su cas na Paradera Villa Park. E ta bisa cu awe el a wordo avisa dor di e doño di e luga cu ladronnan a kibra drenta den su auto. Nan a kibra e bentana chikito y a bay cu e radio. Polis a tuma su keho. ❑

Grupo grandi di media Venezolano di bishita na Aruba durante AIFF 2012

ORANJESTAD – Aruba Tourism Authority a invita varios media Venezolano pa bin cubri e gran evento di pelicula, Aruba International Film Festival, como tambe e serienan di concierto di Juanes, Marc Anthony y DJ Chuckie.
A traha un programa special pa nan, caminda nan por a cubri e Red Carpet cu e celebridadnan, e conciertonan, como tambe e atraccionnan turistico cu Aruba ta ofrece na e bishitantenan di e pais bisiña.
Tur Media invita a keda hopi contento y a bay satisfecho di loke nan a experiencia na durante nan bishita na Aruba. E grupo di Media tabata entre otro: HBO Latino, Globovison, SinFlashTV, Radio KYS FM 101.5 y Diario la Verdad.
E destinacion Aruba ta hopi gusta cual aparte di por ofrece "Sun, Sand and Sea" tin hopi otro atraccionnan y sigur tur esaki lo wordo ilustra den nan respectivo programa di TV, radio of revista Aruba. Hotelnan cu a hospeda e gruponan tabata Radisson Aruba Beach Resort, Casino & Spa y Brickell Bay Aruba. Durante nan estadia nan a disfruta tambe di paseo rustico den jeep como tambe pasa dia ariba De Palm Island, experiencia Sea Trek cortesia di De Palm Tours, un paseo ariba catamaran cortesia di Pelican y loke a haci mas impacto tabata e paseo cu nan a haci ariba e Trikes y danki na Hans di Trikes Plan B n.v.
E programa extenso aki a wordo prepara pa representante di Aruba Tourism Authority pa Sra. Amayra Boekhoudt cu Johana Santiago di ATA Caracas. Aruba Tourism Authority ta gradici tur partnernan den turismo cu di un of otro manera a coopera pa atende y haci e bishita di e grupo aki uno agradabel y exitoso. ❑



Marriott participando den "Sponsor a Mile" di AHATA



Riba e potretnan por aprecia e asociadonan di Marriott Aruba Resort & Stellaris Casino di e departamento di "dish washer" di e lobby bar cu a percura prome cu tur cos pa e area rond di e hotel mes ta impecabel. Tambe nan a percura pa un par di e beachnan.

ORANJESTAD – Asociadonan di Marriott Aruba Resort & Stellaris Casino a demostra e comunidad Arubano e importancia pa mantene nos beachnan limpi, no solamente pa nos mes, sino pa nos bishitantenan por disfruta di un pais limpi, agradabel y un medio ambiente excepcional.
Pa varios aña caba AHATA su Comision di Medio Ambiente ta encurasha su diferente miembronan , den e caso aki hotelnan pa asina tuma parti na e programa di "Sponsor a mile".
Asina diferente hotel cu ta participa ta adopta un area na Aruba y ta yuda mantene esaki limpi y organisa. Di e forma aki hopi organisacion na Aruba ta yuda pa mentene nos naturalesa limpi, bunita y conserva nos flora y fauna. Esaki ta un aporte grandísimo na nos medio ambiente.
Di e forma aki e asociadonan di Marriott Aruba Resort & Stellaris Casino kier demostra nos comunidad e importancia di mantene nos beachnan limpi, no solamente pa nos mes un habitantenan, pero tambe nos bishitantenan por disfruta di un isla limpi, agradabel y un medio ambiente excepcional.
Na final di e limpiesa e asociadonan a wordo recompensa door di disfruta hunto di algo di come y bebe y naturalmente disfruta di e bunita naturalesa di nos isla.❑

BON DIA Aruba

Tur cos ta cla pa "Get Started" di Camara di Comercio diasabra awo

ORANJESTAD – Diasabra awo, Camara di Comercio (KvK), lo bay tene su prome edicion di Business Plaza, Get Started, cu lo cuminsa diasabra, dia 7 di julí, for di 10'or di mainta te cu 3'or di atardi. Esaki ta un evento gratis y lo tuma luga na Camara di Comercio mes, auspicia pa Caribbean Mercantile Bank (CMB).

Business Plaza, Get Started, ta special pa tur entrepreneur cu a caba di registra nan negoshi y pa tur esnan cu tin interes pa cuminsa cu nan negoshi of habri nan proximo negoshi. Aki lo tin tur informacion disponibel, ariba tur tipo di tereno pa tur empresario nobato encontra tur locual e tin mester pa yud'e den realisacion di su soño y con pa maneha e negoshi den e fase di inicio te cu prome aña.

Durante e evento tur presente tin oportunidad pa combersa y netwerk cu profesionalnan presente, cu ta cla pa duna nan tip valioso pa nan start nan negoshi. Lo tin diferente presentacion durante dia, cuminsando cu e apertura oficial pa 10 or di mainta cu palabranan di Presidente di KvK, Sr. Jamal Mahawat Khan. Pa 10:30 lo sigui cu presentacion di Camara di Comercio mes, con pa lanta bo negoshi. Seguidamente CMB lo comparti informacion interesante con pa haci negoshi cu banco, unda esnan presente lo haya sa kico pa haci pa bin na remarca pa haya prestamo di banco pa e negoshi.

E programa lo sigui cu presentacion tocante programa di payroll; marketing y social media pa bo negoshi; seleccion di personal adecua pa bo negoshi y derecho y obligacion di e empresario. Ademas lo tin un presentacion di un empresario hoben, ken lo comparti su experiencia cu su negoshi..

Henter dia lo tin consultants disponibel pa duna informacion personalisa y confidencial na esnan presente. Lo tin personanan profesional presente cu lo duna guia con pa traha un business plan. Ademas lo ta presente CATC cu tambe lo duna tip y otro informacion valioso tocante bo administracion y Finanzas.

Otro organisacion y companianan presente e dia aki lo ta e.o. IDEA cual ta un departamento nobo di Asuntonan Economico (DEZHI) pa apoyo na empresa nobo, Dept. di Salubridad Publico, Free Zone Aruba NV, Ecury Logistics y Ennia.

E programa den KvK Auditorium lo ta como siguiente:

10.00 am Apertura Oficial pa Presidente di KvK Jamal Mahawat Khan

10.30 am Charla di KvK: Sonja Velthuizen & Roxanne Wolff

11.00 am Doing business with the bank: Lindsey Wever

11.40 am Being a young innovative entrepreneur: Kawish Misier

12.20 pm Finance & payroll programs: Federico Fingal

13.00 pm Marketing & social Media Patrick Melchiors

13.40 pm Recruitment & selection of personnel: Merrill Robles

14.20 pm Derecho y obligacion di compania: Milly Schwengle

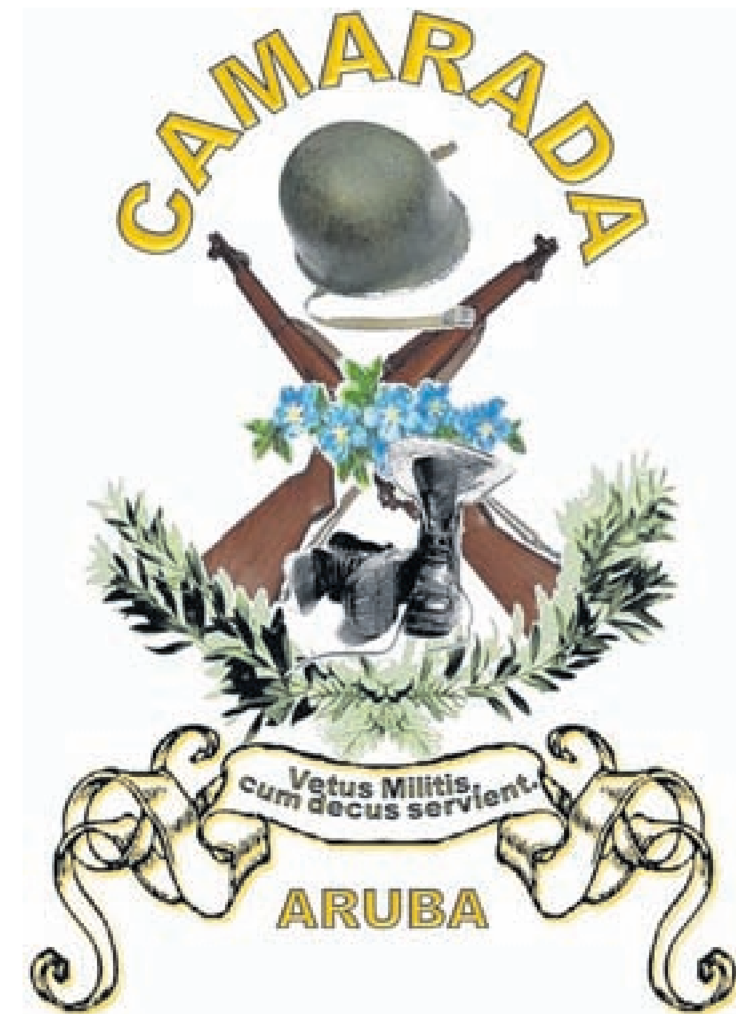
No lubida cu lo tin dino jump y actividad di face painting pa entretene muchanan mientras nan mayornan ta netwerk y busca informacion. Tur esnan interesa pa atende Business Plaza por sigui updates di e evento via nos website. Pa mas informacion por tuma contacto cu businessinfo@arubachamber.com of yama nos na 582.1566, ext. 27/35/42. Bishita Business Plaza, y Get Started!❑

Dia di Veterano diadomingo awo pa rindi tributo na esnan cu a duna nan bida den guera

ORANJESTAD – Diadomingo, dia 8 di julí próximo, lo ta Dia di Veterano den nos reino, caminda tur schutter, exmilitary civil cu a sirbi den cuerpo militar, y bibando na Aruba, ta wordo invita pa forma parti na rindimento di tributo na nos veteranonan di guera na Aruba.

E programma aki ta cuminsa 8 'or di mainta cu un santo sacrificio di misa na Misa Santa Theresita sigi pa un marcha di ex-militarnan y ex-civilnan den cayanan di San Nicolas y terminando cu un brindis na Young Fellow na Barcadera.

Interesadonan cu kier participa por pasa pa 8 or di mainta na entrada di misa y despues registra pa nan tambe por participa na e desfile.



Interesadonan por bira miembro y exigencia ta cu e interesado mester tabata den servicio militar y mester a sirbi su pais por ehempel como militar den servicio militar obligatorio, como Schutter, como militar profesional of como civil cu a traha pa e aparato militar y cu ta bibando na Aruba. Tambe esnan no Arubiano cu ta bibando na Aruba pa minimalmente 5 aña por aplica pa bira miembro. Directiva lo analisa e aplicacionnan. E miembrecia ta costa AFL. 60,⁰⁰ pa un aña calendario. Por jama tambe e numbernan 5674829 y 5921317 pa mas información.

Un boca bisa otro y ban uni pa un bon causa.❑

Rosario Bibo diasabra awor dia na Koyari

ORANJESTAD - Nos di e grupo di oracion catolico "The Voice of Jesus" ta haci un invitacion pa asisti diasabra awor dia 7 di Juli 2012 riba e tereno bendiciona na Koyari, na unda nos lo bay tin e oracion di Sto. Rosario Bibo, cual lo cuminsa pa 8.00 di anochi.

Nos Vidente Valerie lo ta presente hunto cu nos y nos ta bay resa en particular pa Aruba su situacion cu e ta pasando aden, pa tur enfermonan, pa tur e matrimonionan y specialmente pa tur nos muchanan y hobennan cu ta lantando awor aki, pa nan no bay perdi y tambe pa mundo henter, pa por tin paz y trankilidad den cada cas di famia.

Nos ta pidi pa cada persona por trece su propio lampi of bela blanco.

Tur hende ta cordialmente invita pa bin resa pa nos por haya proteccion di Hesus y di Mama Maria.❑

Chikitin Bin Bin cu "Movie Night" diahuebs awo

ORANJESTAD – Ban cuminsa vakantie bon hunto cu Chikitin Bin Bin. Diahuebs anochi lo bay tin un grandioso anochi di pelicula pa cuminsa vakantie na un forma bunita.

Comision di mayor di scol di Hunga Chikitin Bin Bin ta invita tur mucha di Aruba en general pa cuminsa nan vakantie diferente cu un movie night den aire liber.

Esaki lo ta dia 5 di Juli 2012 na Centro di Bario Noord.

E pelicula cu nos lo pasa ta RIO y ta cuminsa 7.00 pm.

Entrada general ta fls.3.00 y muchanan mester ta compaña pa un adulto.

Bar y Cushina lo ta bon surti. Trece bo cusinchi/ mat/ clechi/ beach stoel y disfruta di bo" movie night".

Nos ta wardabo.❑

Rene Kock:

Hobennan di Reino t'ey pa cera lasonan entre tur isla ruman y pais mama Hulanda

ORANJESTAD – Rene Kock, ta representa e organisacion Hobennan den Reino. El'a duna un splicacion en corto di loke e organisacion su meta ta.

Meta principal di e organisacion ta, ta pa trece e laso entre tur isla y nos pais mama cu ta na Hulanda pa trece un miho comunicacion hunto, locual ta trata hobennan, cu ta encera di edad di 14 pa 36 aña, pa asina nos tur por cera e mesun vision pa trece un miho centralisacion pa locual cu ta bay trata futuro pa otro aña pa direccion di nos hobennan pa haci nos paisnan mas miho y mas grandi.

E organisacion aki a establece aña pasa den juli, dia 13, na Aruba, na unda dia 23 di juli el'a wordo aproba door di hobennan cu tabata t'ey presente na Renaissance Conference, caminda cu Minister Presidente mes tabata t'ey presente cu a dirigi oficialmente wordo lansa.

Sr. Kock a bin e aña aki pa formalisa locual cu ta trata e directiva pa loke ta trata e hobennan den reino pa asina cuminsa cu e afdeling na 2012 pa 2013, habri un bon aña pa nan. Por acerca e directiva libremente. No ta discrimina, no ta mira ningun otro aspectonan, ni un funcion profesional, pa nos miembronan ta hoben y tur opinion ta conta.

Tur exigencia cu tin ta pa tin e edad di 14 pa 36 aña. Una bes cu tin 36 aña, bo no por wordo considera como un hoben profesional y ta pidi pa tur hoben cu ta interesa pa ta cara di Aruba pa representa nos isla, pafo y tambe locual den reino, pa intercambia informacion, dialogo, informacionnan, debate y opinionnan caminda nos por engrandece y mehora, locual cu t trata nos isla y nos pais grandi mes cu ta Hulanda.

E organisacion no tin di haber cu un colo politico. Tin un statuut cu ta poni cu no ta mara na ningun partido y tin un exigencia tambe cu ta preferibel cu ningun hende cu ta forma parti di un organisacion politico pa ta den e organisacion aki.

E organisacion no ta mira color. Nos ta bibando den un pais democratico caminda hunto nos ta traha pa un meta. Nos no ta mira un direccion so. Nan ta mir'e amplio. Si bo ta un hoben cu diferente opinion, esun dibo tambe ta conta. Cu e organisacion aki, bo por representa e isla dignamente afo, Sr. Kock a bisa finalmente.❑



Hendrik Bareño no tabata sa cu el'a gana e "Lotto di Dia"



ORANJESTAD - E hungado Hendrik Bareño a cobra su premio gordo, no menos di 150 mil florin di "Lotto di Dia", cu ta costa solamente 2 florin pa ticket. E hungado a pasa Girasol situa den Santa Helenastraat pa cumpra su Mini Mega, cu e siman aki ta 650 mil florin, y a probecha busca un Lotto Loco di "Lotto di Dia". E siman aki el a pasa un rato pa check si su numbernan a libra, y no por a kere su horeanan ora cu a bis'e cu e ta esun cu a gana e Lotto di Dia! Su numbernan ganado tabata 01-04-05-15-20. Pabien na Hendrik Bareño cu su premio, otro hungado cu Lotto di Aruba ta cambia su bida pe cu un premio fabuloso.❑

Cornellie Arrindell 30 aña den servicio di New India Assurance

ORANJESTAD - E siman aki New India Assurance Aruba a celebra un aniversario masha special cu Sra. Cornellie Arrindell kende ya tin 30 aña ta traha den servicio di e empresa di seguro cual tin 50 aña ta duna fiel servicio na comunidad di Aruba.
"Mi a cuminsa traha na New India Assurance dia prome di juli na aña 1982, despues di mi job interview cu Sr. Iwan Raghunath q.e.p.d., kende a tumami na trabou cu brasa habri. And from that moment I LOVE MY JOB and I'm still loving it! Mi ta contento di por a- y ta formando parti di e Smart Team di New India pa 30 aña y cu un bunita record di CERO A.O. durante e 30 añanan!"
Asina pues Sra. Arrindell ta demostra di ta un ehempel berdadero pa un y tur na Aruba cu tambe lo por ke tin e honor y bendicion di realmente ta stima loke bo ta dedica bo mes na dje diariamente. Como telefonista Cornellie ta zorg pa contesta yamadanan cu drenta na e empresa di seguro lo mas rapido y amabel posibel, pa asina tur cliente di New India Assurance experencia the art of being smart pa nan mes first hand. Sra. Joy Raghunath, directora di e empresa di seguro a expresa di ta stima Cornellie di curason y a bisa: "Cornellie cu mi ta di San Nicolas y esey ta haci cu di forma totalmente natural nos ta comparti cierto norma y balornan y tambe expectativa den comportacion y trato humano, cual ta haci nos intercambio diario de lo mas placentero." Cornellie a bisti masha bunita full na cora sin miedo cu ningun toro lo pasa piki'e riba su dia special na trabou y el a briya manera un reina na momento cu na man di e directora el a ricibi su regalo di gratitud y carchi di pabien cu a expresa: "Thank you for being one of the strong rocks with which New India can build our shared success in faith, perseverance and dedication."❑



Momento cu directora di New India Assurance, sra. Joy Raghunath, ta dunando sra. Cornelie Arrindell un gesto di parti di su coleganan na e compania di seguro.

Summer Recital di Da Vinci Academy un exito rotundo

ORANJESTAD - Diasabra 30 di juni Cas di Cultura a conoce un explosion di talento creativo. Durante e Summer Recital di Da Vinci Academy, alumnonan a presenta un tremendo show di baile, canto, cuarta, piano, musical theater y film. E publico a gosa di un atardi hopi varia. Da Vinci Academy ta un scol multidisciplinario, un concepto innovativo pa Aruba.
E programa a habri cu "A Hard Knock's Life" di e musical "Annie". Despues a sigui cu un bunita ballet den estilo Italiano: "Tarantella". Un sorpresa grandi tabata e hobennan Kimberley da Silva y Sanne Groen cu a impresiona e publico cu nan bunita bos. Kimberley a canta "Ave Maria" di Beyonce, Sanne a sigui cu "The Only Exception" di Paramore. Siguientemente tabatin un baile di Jazz: "Viva", un baile dinamico y alegre. E coreografia di Anna Buryakova a laga e publico cu un smile grandi ariba nan cara. Tur luna Da Vinci Academy ta selecta un hoben cu ta destaca cu su talento y motivacion. Riba e screen grandi por a mira un compilacion di e hobennan cu a wordo nomina "Student of the Month" entre januari cu juni di e aña aki. E grupo di cuarta a conclui e prome parti di e programa. Cu hopi energia y entusiasmo e grupo di cuarta a presenta 6 cantica. E cantante hoben Steve Geerman, solista pa e canticanan aki, a horta curason di tur hende den e publico.
Despues di pauze a sigui cu mas musica. Riba piano tabata tin Jim de Weerdt, Yarima Lugo (tocando y cantando) y dos duo: Angelique Janssen y Deborah Helder cu un obra di Mozart riba piano y e duo Emile Ponson y Mandy Villasmil cu "Rondo Militaire" di Diabelli.
Siguientemente a tuma luga e world premiere di "On the Rocks", un pelicula traha pa studiantenan di Da Vinci. E pelicula ta sigui e hoben Jaz (Sabrina Tromp), cu ta un sospecho pa polis despues cu un curpa sin bida a ser haya na Casibari. E reparto di On the Rocks ta consisti di Brandon Oduber (director), Zane Schilders y Juan Carlos Allende (camera), Lucas Sweerts (editor) y e actornan Sabrina Tromp, Emile Ponson, Maxime Kaan, Jasmine Geerman, Ariadne de Goeij y Mario Flores.
E programa a sigui cu e baile "Brides Waltz" cu bailadornan Joysanne Teixeira, Alyssa Arendsz y Layzmina Emerencia. Un otro bunita coreografia di docente Anna Buryakova. Despues di e baile aki a bira turno pa guest performer Jacqueline Zattera cu su interpretacion di e cantica "Non je ne te regrette pas" di Edith Piaf.
Cu SUPERCALIFRAGILISTIC-EXPIALIDOCIOUS, un cantica for di e musical Mary Poppins, e hobennan Yarima Lugo, Kyra Hoevertsz, Sanne Groen, Laura Saponara, Zeninah Kock, Martina Latorraca, Amy van der Linden, Xander Damoisseaux y Aydee Derix a termina e show. E tabata un tremendo presentacion, y hopi impresionante mirando cu nan tur a canta live.
E recital aki ta e di segundo show den historia di e academia. Da Vinci Academy a habri su portanan na 2010 , y den menos cu dos aña a demostra su balor artistico pa Aruba. Un pabien masha grandi ta bay na tur e alumnonan, nan orguyoso mayornan y e team di Da Vinci Academy. ❑







Wall of Fame di Paseo Herencia ta reconoce seis atleta mas







ORANJESTAD - Dialuna atardi, na e develo di seis potret nobo ariba e Wall of Fame na Paseo Herencia, Minister di Salubridad y Deporte, dr. Richard Visser a expresa cu ta un honor pa e participa na e evento significante aki. Minister Visser a expresa cu e reconocemento di nos atletanan sobresaliente na un forma asina, unda nan potret, nomber y disciplina ta wordo exhibi pa publico por wak tin su efecto ariba e atleta mes, otro atletanan, nos comunidad, pero tambe ariba nos turistanan.

Na e ceremonia dialuna anochi, seis landado y landado sincronisa a wordo reconoci: Jordy Groters, Jemal Le Grand, Daniella van den Berg, Allyson Ponson, Kyra Hoevertsz y Anouk Eman.E atleta cu ta wordo reconoci como un "Wall of Famer" ta ricibi asina un bunita reconocemento. "Nan ta carga e responsabilidad di ta un lider den nan ramo di deporte y un ehempel pa otronan," Minister Visser a bisa. E "Wall of Famer" tin un funcion como un motor pa motivacion di otro atletanan, pero tambe pa otro hobennan den nos comunidad pa nan haci esfuerso, alcansa nan metanan den bida sea den deporte of otro ramo.

"Deporte ta hunga un papel hopi importante den desaroyo di un pais y su hubentud, pero tambe indirectamente den desaroyo di nos futuro," Minister Visser a enfatisa.Ademas, un Wall of Fame cu ta reconoce nos miho deportistanan den un area unda turista ta topa nos localnan ta refleha pa nos bishitantenan cu Aruba ta un pais saludabel cu ta enfoca ariba desaroyo di nos muchanan, segun Minister Richard Visser.

Deporte ta sumamente importante na scol, pero tambe pafo di scol y semper ta hunga un rol mas central den desaroyo di nos hubentud y nos futuro, e mandatario a expresa.E potretnan exhibi publicamente di nos atletanan sobresaliente ta pone e comunidad sinti nan mes orguyoso di ta parti di un sociedad, un isla cu tin asina hopi potencial, Minister Visser a conclui.For di cuminsamento di e establecimento di e Wall of Fame na Paseo Herencia, Minister dr. Richard Visser a duna e proyecto aki su apoyo, e herente di mercadeo, evento y relacionnan publico di Paseo Herencia, sra. Candy Rasmijn a comenta.

El a añadi cu pa haya un luga ariba e Wall of Fame, un atleta mester a gana un medaya di oro den un competencia internacional. Asina Paseo Herencia ta reconoce e esfuerso y disciplina di e atleta local cu di un manera of otro a haci un contribucion grandi na nos pais, sra. Rasmijn a comenta.❑

BON DIA Aruba

Torneo di Pesca Dia di Piscado exitoso cu 885 kilo diadomingo ultimo

ORANJESTAD - Diadomingo ultimo Centro di Pesca Hadicurari un biaha mas en combinacion cu Departamento di Agricultura Cria y Pesca, Santa Rosa, a organisa e di 18 torneo di Pesca y dia di famia, celebrando Dia di Piscado. Un total di 27 boto a inscribi, di cual 26 a sali bay pisca y 19 a bolbe cu pisca pa pisa un total di 885 kilo.


1 luga Crioyo: E team di Boat and Fishing Paradise di e boto Virgen Maria bou capitan Buchi Briesen cu a pisa un total di 96.5 kilo


1 luga Open The Zeerovers Team di e boto Liandy di capitan Gwendy Kock cu a gara 307.7 kilo kibrando tur record pa boto participando na torneo di dia di piscado.


E Djampou mas grandi di e torneo tabata di e boto Virgen del Valle di e team Crioyo Boys di Capitan Casimiro Croes y su tripulacion di Symond Croes, Gregory Wernet y Michel Wernet, cu un Djampou di 6.9 kilo.


Mayor ehemplar di e torneo tabata un Brazi di 24.3 kilo gara pa e team di Boat and Fishing Paradise di e boto Virgen Maria di capitan Buchi Briesen y tripulacion Mario Briesen y Ronnie Dennert.

Un cantidad record seguramente pa e prome torneo di pesca na Waf Chikito cu a bay combina e biaha aki cu Mercado Santa Rosa y stichting Rancho.

Mayor ehemplarnan:

E boto Shanela, di e team faya bo haya, di capitan Gerard Geerman y su tripulacion di Ivan Everon y Delio Romero, a haya premio pa e Conofes mas grandi di e torneo, pisando 4 kilo.

E Djampou mas grandi di e torneo tabata di e boto Virgen del Valle di e team Crioyo Boys di Capitan Casimiro Croes y su tripulacion di Symond Croes, Gregory Wernet y Michel Wernet, cu un Djampou di 6.9 kilo.

E boto Liandy di e The Zeerovers Team, di capitan Wendy Kock y su tripulacion di Ravin Bisslik y Andy Kock a gana e premio di Picuda mas grandi cu un picuda cu a marca e balansa na 16.2 Kilo.

Mulato di mas grandi a bay pa e team di Raspa Boys di e boto Javilan, cu capitan Mario Kelly y piscadonan Ivan Kelly y John Visser cu a captura un Mulato di 21.7 kilo.

Mayor ehemplar di e torneo tabata un Brazi di 24.3 kilo gara pa e team di Boat and Fishing Paradise di e boto Virgen Maria di capitan Buchi Briesen y tripulacion Mario Briesen y Ronnie Dennert. Tur e ganadonan di mayor ehemplar a haya un trofeo mas 125 florin cortesia di AAA n.v.

Ganadonan Categoria Crioyo Tradicional:

Na di tres luga a keda Picuda Boys di e boto Shahaira bou liderato di Jacintho Christiaans acompaña pa Lucio Giel y Shandon Giel. Remarcabel tabata cu e team aki a cay den premiacion pisando unicamente un picuda di 1.3 kilo pasobra otro teamnan, kisas pa orguyo of cabesura, a nenga di pisa loke nan a gara paso den nan opinion nan no a gara hopi. Un les pa tur proximo participante seguramente.

Na di dos luga a keda e team di Ruduti Boys cu e boto Xavier di Capitan Tico Wolff y tripulantenan Rivelino Kelly y Pirita Reyes, kendenan a captura 69.9 kilo di pisca.

Na prome luga den e categoria Crioyo Tradicional di botonan te 26 pia y piscando na man, tabata e team di Boat and Fishing Paradise di e boto Virgen Maria bou capitan Buchi Briesen cu a pisa un total di 96.5 kilo. Virgen Maria a bay tambe cu e premio pa boto crioyo cu mas kilahe y e pot cu piscadonan ta tene entre nan mes.

ganadonan a ricibi 150, 250 y 500 respectivamente pa nan puesto mas trofeo, tur cortesia di East Aruba Marine Services.

Ganadonan Categoria Open

Na di tres luga den categoria Open a keda e team di Crioyo Boys di Virgen del Valle cu a pisa 78.9 kilo di pisca diadomingo den e torneo di piscado.

Na di dos luga a keda e team di Tonino di e boto cu mesun number di capitan Leo Briesen y tripulacion di Kito Briesen, Tico Geerman, Marcel Briesen y Maikel Rasmijn, kendenan a pisa 91 kilo di pisca.

Na prome luga, indiscutiblemente a keda The Zeerovers Team di e boto Liandy di capitan Gwendy Kock cu a gara 307.7 kilo kibrando tur record pa boto participando na torneo di dia di piscado. Tambe nan a gana e pot cu ta ser teni entre e piscadonan.

ganadonan di e categoria open a ricibi 150, 250 y 500 respectivamente pa nan puesto mas trofeo, tur cortesia di Wine and Dine Restaurants.

Danki:

Comision organisado y Fundacion Centro di Pesca Hadicurari ta gradici tur hende cu a haci esaki posibel y particularmente nos sponsornan. Un danki ta bay pa Search and Rescue Aruba (SARFA) cu a yuda vigila y brinda prome auxilio. Danki na personal di Idefre y boluntarionan. Patrocinadonan di torneo Aruba Ports Authority, Aruba Airport Authority, Wine and Dine Restaurants, Maki Fishing, Marriott Vacation Club, Santa Rosa, Ministerio di Turismo, Labor y Transporte.❑

Wendy's ta sigui haci su cliente nan contento!





ORANJESTAD - Desde algun siman pasa, Wendy's Aruba a cuminsa cu un campaña ariba Facebook cu ta dedica na fanatico nan di e fast food restaurant aki na Aruba.

+ E campaña, cu ta hiba e nomber di "Combo of the Week", a bin ta hala atencion di varios persona cu ya caba a participa y gana nan combo preferi di Wendy's. Den e siman nan venidero, Wendy's kier sigui haci su cliente nan contento y ta duna nan e oportunidad di haya nan combo faborito completamente gratis!

E campaña di "Combo of the Week" tin un concepto simpel y ta sumamente facil pa participa na dje. Amante nan di Wendy's mester simplemente bay ariba e pagina di Facebook di Wendy's Aruba y contesta e pregunta: "Cua ta BO combo faborito?". Tur siman Wendy's ta saca un "Combo of the Week" y ta scoge un feliz ganado di e combo aki.

Cu e campaña aki, Wendy's Aruba ta desea di recompensa cliente nan fiel y alabes determina cua ta e combo faborito di e pueblo Aruba.

Pues subi riba Facebook, like e pagina di Wendy's Aruba, vota pa bo combo faborito y abo tambe tin chens di gana!

Riba e foto nan adhunto por mira algun di e feliz ganado nan di e campaña di "Combo of the Week" na momento cu nan a busca nan premio. Pa mas informacion tocante e campaña, por bishita facebook.com/WendysAruba.❑



The Price Of Health Care



ROSS DOUTHAT

"It is not our job," Chief Justice John Roberts Jr. wrote in Thursday's health care ruling, "to protect the people from the consequences of their political choices." He might just as easily have written, "to protect politicians from the consequences of their political choices." And now, with the Supreme Court parenthesis out of the way, we can get back to finding out exactly what those consequences will be.

For President Barack Obama, the consequences of health care may still be fatal to his re-election hopes. The choice to go all-in on reform was the most important call of the Obama presidency, and from a purely political perspective it has proved the most disastrous one. Thursday's decision won't change this reality: Victory at the Supreme Court was obviously preferable to defeat, but the chief justice's grudging imprimatur is unlikely to make a deeply unpopular piece of legislation suddenly popular instead.

Liberals have persuaded themselves that this unpopularity is largely the product of conservative misinformation and voter ignorance. But it's really a result of the gulf that opened in 2009 between the public's priorities and the president's agenda. By turning from economic crisis management to sweeping social legislation before the crisis had actually abated, Obama made himself look more ideological than practical and more liberal than pragmatic. By continuing to push for the largest possible bill even after the public backlash had elected a Republican senator in Massachusetts, he made himself look wildly out of touch as well.

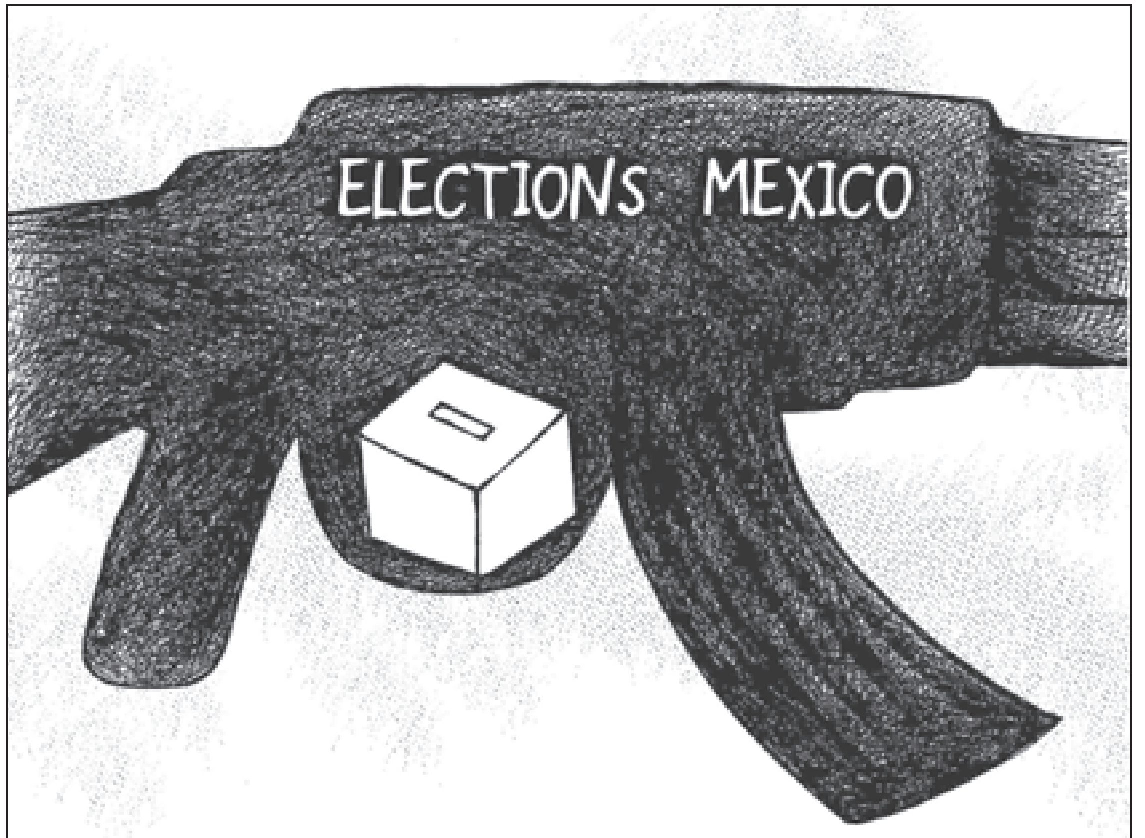
This was not a mistake the icons of the liberal past made. Franklin Delano Roosevelt spent two years defining himself as a Depression-fighter before he set out to establish Social Security; Lyndon Johnson pushed through the Great Society amid an economic boom. Had Obama followed Roosevelt's first-term example, the initial stimulus bill might have been broken up into smaller (and perhaps more popular) components, financial reform and perhaps tax reform would have preceded health care reform, and the kinds of jobs bills the White House demanded of a recalcitrant Republican Congress in 2011 might have been sought from a Democratic Congress in 2009 and 2010 instead. Even if this policy approach didn't dramatically accelerate the recovery, it would have given independent voters more confidence that the president had their economic interests rather than his history-making ambitions uppermost in mind.

But the Obama White House was convinced that it could fight the recession and rewrite the social compact all at once. And when the administration's economic policies didn't deliver as promised, it was almost inevitable that the focus on health care would cost Obama approval ratings, cost his party House seats – and perhaps help cost him a second term as well.

Obama is not the only politician whose health care choices have been potentially damaging to his cause, however. Among congressional Republicans, the decision was made early not only to oppose the White House's health care push, but to offer almost nothing in the way of policy alternatives. There was no meaningful Republican plan for reform during the heat of the original debate, and for all the notional talk about repealing and replacing, much the same void exists today. Individual conservative politicians and policy wonks have plans, but the party leadership has deemed it too risky to counter the Democratic legislation with anything save boilerplate. Paul Ryan has personally proposed a health care alternative, but his House budgets have conspicuously lacked one.

This "just say no" approach made a certain amount of political sense, for many of the same reasons the White House's "all in" approach turned out to be so politically risky. But it left the Republicans with no leverage on policy: They had nothing to offer wavering congressional Democrats (from Ben Nelson to Bart Stupak) who had problems with the legislation but wanted to vote for some kind of reform, and they had nothing substantial to put forward when Scott Brown's victory seemed as if it might force the White House back to the negotiating table.

As a result, now that the bill has been passed and the Supreme Court has declined to do their work for them, the Republicans are left to thread a very narrow needle.❑



The Wearing Of The Green



MAUREEN DOWD

GALWAY, Ireland – Maybe Sarah Palin was right.

In the HBO movie "Game Change," about the 2008 campaign, John McCain's strategist Steve Schmidt was appalled when he realized that their vice presidential pick thought Queen Elizabeth, rather than the prime minister, was actually running the show in Britain.

But with David Cameron growing smaller and the queen growing larger, Palin seems prescient.

In leading a reconciliation with Ireland, reaching a white-gloved hand across the bloodstained tide, the queen has restored a luster dimmed by her 1992 "annus horribilis" and her insensitivity after the death of Princess Diana.

Her elevation to Ireland's Prodigal Mother began last year when Liz, as The Irish Daily Star calls her, arrived for a four-day visit to the Irish Republic – the first by a British monarch in a century – wearing an emerald green suit, surrounded by ladies-in-waiting not reading "Fifty Shades of Grey" but wearing 40 shades of green.

The Irish immediately understood that the queen meant business. In this island of myth, superstition and symbol, where the past is always present, she urged both sides "to bow to the past but not be bound by it."

The mood was tentative at first, but the ice broke when the monarch bowed her head at the Garden of Remembrance, the sacred ground for Irish patriots who died battling for independence, spoke some Irish, and visited Croke Park, the site of the 1920 Bloody Sunday, when 14 Irish civilians died after British forces opened fire on them.

By the end of that visit, some Irish were waving Union Jacks and fondly calling her Betty on Twitter.

The skunk at the emotional garden party was Sinn Fein, which misread the national mood and maintained a sullen distance from the queen. (Sinn Fein lived up to its name, which translates as "We ourselves.") Gerry Adams, the party president, and Martin McGuinness, the deputy first minister for Northern Ireland – both former capos in the IRA – soon realized they had missed an opportunity to milk an opportunity.

After all, as one top Irish journalist told me,

"These are guys who would take the eye out of your head and say you'd look better without it."

They were also eager to exploit the economic recession, which has helped their poll numbers spike in the Irish Republic, and realized they had misplayed the queen's visit and needed to assuage their new, more moderate supporters.

So when the queen, the commander in chief of the British armed forces, visited Northern Ireland this past week as part of her Jubilee celebration, McGuinness, the former IRA commander, was ready to embrace this woman he had spent his life fighting, first violently and then politically.

It certainly took courage for McGuinness and the queen to confront the "rough beasts" who would cry treason in both their camps. But it also suited them to disguise pragmatism as principle.

So their historic – and hopeful – handshake on Wednesday at a charity art exhibition at a Belfast theater had to be elaborately choreographed and minutely negotiated.

The queen had to move past the 1979 murder by the IRA of her cousin Lord Mountbatten and his 14-year-old grandson, who died when the boat they were on off County Sligo was blown up. McGuinness, who was a leader of the IRA in nearby Derry for some of the '70s, had to move past the 1972 Bloody Sunday horror there, when British forces gunned down 14 innocent civilians. (The British government official report on the massacre alleged that McGuinness "was probably armed with a Thompson submachine gun.")

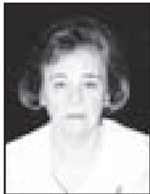
The queen took another symbolic step past the Troubles by making her first visit to a Roman Catholic church in Northern Ireland.

A mesmerized country watched with a sense, as one TV commentator put it, of "My goodness, me." There was a cascade of the words unthinkable, unimaginable and – for dead-enders – unspeakable.❑



The Lord is my shepherd; I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures: he leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake. Yea, though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil: for thou art with me; thy rod and thy staff they comfort me. Thou preparest a table before me in the presence of mine enemies: thou anointest my head with oil; my cup runneth over. Surely goodness and mercy shall follow me all the days of my life: and I will dwell in the house of the Lord for ever.

A fayece cristianamente:



Maria Donata-Croes
mihor conoci como: "Ija" of "Dida"
12 september 1930 - 3 juli 2012

Na nomber di su:

yiu: Burton Donata

nietonan stima: Adair Donata
Bryton Donata

rumannan: Theresita y Mario de Cuba y famia
Carmen Wong y famia
Shonkita Henriquez y famia
Dora y Chinto Croes y famia
Shontin y Petra Croes y famia
Edith y Simon Tromp y famia
Reggy y Frida Croes

swanan: Orlando Jacquin y famia
Calixta Donata y famia
Detta Donata y famia

Famia: Lacle, de Cuba, Wong, Jacquin, Henriquez, Hernandez, Croes, Tromp, Faria, Costa, Snyders, Hernandez, Dongen, Martes, Richardson, Donata, Boekhoudt, Briezen y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar biabierna 6 juli 2012 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico "Pastor Kraanwinkel" na Paradera. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Filomena na Paradera.
Na lugar di flor of krans un donacion pa " Fundashon Alheizemer " lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.
Oportunidad pa condolencia solamante diahuebs 5 juli 2012 na the Olive Tree Funeral Home Cumana di 7 or pa 9 or di anochi
Despues di entiero no ta acepta bishita di condolencia na cas. Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



After a long battle with illness



Mrs. Anna (Norma) Robles
passed away in Dr. Horacio Oduber hospital on the 30th June 2012.

She leaves to mourn:
Partner: Remigio Soliana

Children: Rudolf Robles & Annie Robles-Stamper
Carmen Madonna Robles-Fokkens & Herbert Fokkens
Michel Angelo Robles & Alba Robles Henao
Edward Alexander (Eddie) Robles
Ronald Robles & Juanita Javios
Sisters & brother: Julius(Doely) Robles in St. Maarten
Marjorie Robles in Holland
Beverly Robles in Holland
Edna Quant-Robles in Aruba
Thelma Kerkeboom-Robles in Holland
Grand children: Alian Robles, Edzul Robles, Emmy Robles, Rowanna Robles,
Reina Robles,Latisha Robles, Chris Robles, Nurish Fokkens,
Joey Fokkens, Nathalie Robles
Brothers-in-law: Chrispin (Chani) Quant,
Humphrey (JoJo) Kerkeboom

The late Anna Mathilda Robles was related to the Robles, Flemming, Poterson, Stamper, Shew A Tjon, Fokkens, Gumbs, Duncan, Chittick, Brooks, Carty, Quant, Kerkeboom, Ellis, Henao, Javios, Canegieter, Plantijn, Soliana,Richardson, Quant, Phillip, Delanoy , Gibbons, Rollock, Van der Gen, Tweeboom, Cox, Pantoflet, Candelaria, Miller, Marlin, Bryson, Van Putten, Visser, Vanderpool, den Eting, Murray Bomba,Tuitte, Geerman,Torbet, Arendsz, Ricon-Price families
Also to the rest of the family and friends in the Aruba, Bonaire, Curacao, Suriname, Colombia, USA,Holland and, St.Maarten that perhaps we have not mentioned.

The wake will be held at Olive Tree Funeral home at San Nicolas on the 5th of July 2012 hour 19.00 PM to 21.00 PM.
The funeral service will take place on Friday July 6th 2012 at Cristo Rey Catholic Church in Brazil.
The viewing will start at 9.00 AM through to 10.30 AM. Service begins at 10.30 AM.
The body will be laid to rest at the Central Cemetery Sabana Basora .

Instead of flowers you may make a donation to the Stichting Cas Christelle a donation BOX will be available at the services.

After the funeral ceremony there will be no condolences at home.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

RESULTADO LOTTO PA DEPORTE

02 20 23 10 28 Letter K
Joker 04

CATOCHI PRO DEPORTE	BiG 4	ZODIAC
5548 7556 6458	5832	4767 Scorpio

DIARIO	CORSOW	Super
5023 8564 0367	6857 3714 6126	8648

LOTTO DI DIA 01-11-17-20-23

Sto. Domingo 9021-6651-6871

Mini Mega 01 05 29 30 11

Florida Lottery 2 Million in prices Juni 30, 2012 13-26-50-51-52-53-x4

Mega Millions 68 Million in prices Juni 29, 2012 28 - 34 - 39 - 45 - 53 » 34



"Amor y fieldad ta topa, husticia y paz ta brasa otro;
Fieldad ta brota for di tera y husticia ta baha for di cielo.
Husticia lo bai dilanti y paz lo sigui den su paso. "
Ps. 85:10,11,13

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di:



Sra. Vda. Susanna Filomena Koolman-Krosendijk
Mihor conoci como "Mena /Tia"
11 augustus 1938 - 27 juni 2012
Esposo: † Luis (Wichi) Koolman

Na nomber di su:

Yiunan: Louis Jean Pierre y Miriella Koolman-Farro
† Michël Koolman
Angelique "Yaqui" Koolman y Robert Geerman

Yiunan di Crianza: Edward Krosendijk y Andrew Vrolijk

Nietonan:Jeanoir, Pierre Geraud, Hurvey, Roshylaine y Yaquir

Rumannan:
† Jovito (Ovito) y † Genovita (Novita) Krosendijk-Roga y Famia
† Narciso (Icho) Krosendijk y Elsa Krosendijk-Dubero y Famia
† Cerilio (Richi) Krosendijk y Agnes Krosendijk Semeleer y Famia
† Francisco (Boei) Krosendijk y Lucila Peña y Famia
Ilario (Ali) Krosendijk y Nita Ras y Famia
Isaias (Chai) y Bertha Koolman-Wester y Famia
Salome (Mechi) Krosendijk y Ruben Wever y Famia
Alfonso (Fon) Krosendijk y Mirlanda Tromp y Famia
Jacobo (Coby) Krosendijk y Avilova (Voca) Eckmeyer y Famia

Swa y Cuñanan:
† Carmen Croes-Koolman y Roberto Croes y Famia
Fransisco(Maracucho) y Maria Koolman-Martijn y Famia
† Olinda y Ignacio Kock-Koolman y Famia
† Ana Krosendijk-Koolman y Nerciso Krosendijk y Famia
Theolindo (Cholin) y † Cleothilda Koolman-Rudolfo y Famia
† Anette Koolman y Yiunan
Maxima (Chima) Kock-Koolman y † Thomas Kock y Famia
† Matheus y Filomena Koolman-Kelly y Famia

Omo y Tantanan:
Sra.Vda. Ervilla Croes-Krosendijk y Famia (Madrina)
Sra.Vda. Superiana Maduro y Famia
Sr.Vdo. Alberto (Betto) Kock y Famia

Prima Stima:Sra. Annie Koolman
Tanta Grandi Custuma:TantaFoya y MamaFina
Subrino y Subrinanan, Tanta y Omo Grandinan, Comer y Comper, Ihanan, Primo y Primanan,
Famia: Koolman, Krosendijk, Kock, Farro, Erasmus, Geerman, Roga, Dubero, Arends, Semeleer, Vrolijk, Feliciana, Correa, Kwidama, Hernandes, Peña, Monsanto, Ras, Wester, Kelly, Tromp, Eckmeyer, Maduro, Croes, Bikker, Rivero, Martinus, Yung, Hasham, Wever, Gomez, Paula, Martijn, Rosel, Dick, Kreeft, Rudolfo, Penja y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, Ex-coleganan di Pasadia Bibito Pin, compañero(a) y personal di Cas Cristelle y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranzon 4 juli 2012 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico "Santa Maria" na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.
Na lugar di flor of krans un donacion pa "Fundacion Alzheimer Aruba" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.
Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home Diamars 3 juli 2012 di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos dolor y tristeza.



Despedida di un ruman ta hopi duru kende a sa di biba cu hopi amor y cariño. Den nos curazon lo e keda graba.

Cu inmenso dolor na nos curazon nos ta participa a bay sosega den brasa di Señor na Las Vegas Nevada:



Melga Edeltrudis Mc Clure-Yarzagaray

***21-06-1954 † 21-06-2012**

Na nomber di su:
Esposo: Kenneth Mc Clure

Yiunan:
Ian Mc Clure
Kimberly Mc Clure

Nieto: Deavon Mc Clure

Rumannan:
lima y yiunan
Amado, Imelda y yiunan
Jani y yiunan
Irvin y yiunan
Ethel, Francisco y yiunan
Miriam y yiu
Glenny, Jimmy y yiunan
Dennis, Patricia y yiunan
Mayra y yiunan
Theresita y yiunan
Bertha y yiunan
Ruman di criansa: Bea paesch y yiu

Suegro y Suegra: Stewart y Cora Larie Mc Clure

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, swa y cuñanan i conocirnan

Su iha: Omayra

Su amiganan stima:
Agnes Wilson, Mimi Wix -Mata, Mimi Williams, Aurita Pieters-Brokke, Suzie Salas USA
Tur su ex coleganan di Concord Casino, su ex hungadornan di Badminton

Famia: Mc Clure, Yarzagaray, Ras, Croes, Werleman, Croese, Taragola, Rasmijn, Lasten, Statia, Arcaya, Boekhoudt, Paesh, Lacle, Luidens, Erasmus, Thode, Kelly, Giel, Flanegin, Everon, Wouters, Wernet y demas famia.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.
Oportunidad pa condolencia ta na Aurora Funeral Home, Diaranson 4 di july 2012 di 7'or pa 9'or di anochi y **diahuebs 5 di july 2012 pa 2'or saliendo for di Aurora Funeral Home pa Santana Catolico na San Nicolaas.**
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



"Laga tur locual ta sperami ta bunita,
Laga cu tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual cu mi ta laga atras keda bunita,
y laga esakinan termina den tur bunitesa."
Cado Wever

A fayece cristianamente:



Sra. Vda. Frida Candelaria Geerman-Wolter

mihor conoci como "Chida" of "Nani"
***31-01-1933 †29-06-2012**

Na nomber di su:
Yiu: Juliana "Liesje" Figaroa-Geerman y Benjamin "Jimmy" Figaroa.

Nieta: Shaluzdin y Giovanni Erasmus-Figaroa.
Nieto: Benjamin "Juni" y Yamelys Figaroa-Petit.

Bisanieta: Giandra
Bisanietonan: Giandre, Giand-marc, Benjamin, Benson

Swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, su ihanan,
comer y compernan, su bisiñanan, Amigo (a) conocirnan y Aamistadesnan.

Amigo di cas: Aida Matos Gomez y famia
Juanita Bernabela
Margarita Ignacio

Famianan: Geerman, Wolter, Tromp, Croes, Figaroa, Erasmus, Petit-Colina, Lampe, Dirksz, Semerel, Trimon, Fingal, Herms, Lacle, Dijkhoff, Wever, Rasmijn, Werleman, Vrolijk, Holsman, Quandt, Oduber, Albertus, Schenker, de Lange, Jaquin, Martinuz, Odor, Loefstok, Franken, Lake, Agumbero, Schuiltens, Fortin, Ayala, Perez, de Cuba, Rodriguez, Benita, Orman, Franklin, Gonzalez, Irausquin, St. Jago, van Balkom, v/d Linde, Arends, Christiaans y demas famianan na Costa Rica, Hulanda, Corsow, Bonaire y USA.

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia na momento di nos dolor.
Ta invita staff y personal di SABA, amigo y amiganan, bisiñanan y conocirnan pa asisti na e **acto di entiero cual lo tuma lugar diaranson 4 di juli 2012 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana catolico na Noord.**



Aserka Dios ku kantika di alegria
Kanta kontentu pa señor, henter mundo sirbi señor ku alegria, aserk'E ku kantikanan di fiesta.
Rekonose ku señor ta Dios, t'E a krea nos i nos ta di dje.
Salmo 100

A fayece inesperadamente



Felix Henricus

mihor conosi como "Feli" of "Mo Lichi"
Ex- miembro di Schutterij y ex- empleado di LAGO, ex- miembro di Grupo Violeta di Savaneta y Flor di Brazil
***10-07-1925 †01-07-2012**

Na nomber di su:
Casa: Imelda Ras-Henricus

Yiunan: Jacobo Henricus (Pader Coby)
Hubert y Jayne Henricus y famia
Stanley Henricus y yiunan

Yiunan di crianza:
Adelia Henricus y yiunan
Angelo y Margo Henricus y famia na Hulanda
Patricia y Glenn Franken y famia

Mescos cu yiu: Nelson Molina, Maureen y famia

Nieto y nietanan
Bisanietonan

Swa y cuñanan:
Bartolo y Rosa Ras y famia
Evaristo y Rica Ras y famia
Leon y Helen Ras y famia
Filomena Ras y yiunan

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, amigo y conocirnan

Demas famia: Henricus, Ras, Donata, Vrolijk, Maduro, v/d Biezen, Geerman, Kwars, Gomez, Wernet, Croes

Nos ta pidi nos disculpa si nos pr a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 5 di juli 2012 na misa Cristo Rey na Brazil pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta. E restonan mortal di nos defunto lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diaranson 4 di juli 2012 di 4.30 pa 6.30 di atardi.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



" The Lord is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures.
He leadeth me beside the still waters. "
Ps. 23:1,2

It is with deep sadness that we announce the death of our beloved Mother, Grandmother, Great grandmother, Aunt and Friend:



Armante Irene de Weever

better known as: "Eurenie or Jenny"
who passed away on the 29th of June 2012 at the age of 81

Left to mourn are her:

Childeren: Vidal & Pamela de Weever - SXM
Carlos & Maritza de Weever a.k.a Joe - AUA
Francisco & Mary de Weever a.k.a Hicks - SXM
Norinda de Wever & Lucio Martis - AUA
Florinda & Charles Presentation - SXM
Rhoda de Weever & Felix van der Kraats - SXM
† Ingrid Everduim de Weever (deceased)
Mirla de Weever

18 Grand children

2 Step grand children

17 Great grand children

2 Godchildren

Nieces & nephews too numerous o mention

Cousins: Eugie, Sella too numerous to mention

Favorite niece: Theresa de Weever

Good friends: Mary Simon, Laura Louisa Cynthia Gladys Bitorina

Caretaker: Jennyree Kelly

She was related to: de Weever, Richardson, Van Gurp, Lejuez, Presentation, Buntins, Evertz, Van Heyningen, Williams, Janga, Royer, Warren, Nassy, Vrolijk, Everduim, Kwappenberg, Halley, Wathey, Carty, Carter, neighbors and friends.

A special thanks to: Dr Ramaoutar for her care during her illness.

Forgive us if in our time of sorrow we have forgotten to mention any names or family members.

The funeral will take place on Thursday the 5th of July 2012 at 4 o'clock leaving the Santa Theresita Church to the Roman Catholic cemetery in San Nicolas. The late Ms. de Weever will be laid out from 2 o'clock in the afternoon in the Santa Theresita Church in San Nicolas.

Condolence address: the Olive Tree Funeral Home
Wednesday, July 4th 2012 from 7 to 9 pm

After the funeral please no condolences at home.

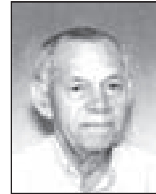
Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com





Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atrás keda bunita y
Laga esakinan termina den tur bunteza

Cu profundo tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:



Simplicio Boekhouwer

Mihor conoci como "Pichi"
Ex empleado di Lago
***02-03-1930 †02-07-2012**

Esposa:
Cecilia Boekhouwer-Weller
Yiunan:
Swinda Boekhouwer & Enrique "Jaime" Maduro
Jaime & Jacqueline Boekhouwer-Geerman
Jenny & Gisella Boekhouwer-Croes
Elvis Boekhouwer
Nieto y nietanan:
Ghislaine Oduber & Danny Martin
Stephanie Boekhouwer & Jesse Hernandez na Hulanda
Diantha Boekhouwer & Sebastian Hofer na Hulanda
Justin Boekhouwer
Jeannise Boekhouwer & Robert Helder
Lothar Boekhouwer
Jeandré Boekhouwer & Lourainne Figaroa na Hulanda
Bisanietonan y Bisanietanan:
Dylan Martin
Lyndon Martin
Jayron Helder
Amylene Helder
Kyara Boekhouwer
Ruman:
Elsa Werleman-Boekhouwer
Sobrinonan:
Lermiet (Mito) Werleman & Famia
Dario (Dai) Werleman & Famia
Edgard (Gaby) Werleman & Famia
Marlin Croes- Werleman & Famia
Daniel (Nel) Werleman

Swa y cunanan, tantanan, primo y primanan, bisiñanan amigo y conocirnan.

Famia: Boekhouwer, Weller, Maduro, Geerman, Croes, Oduber, Martin, Helder, Figaroa, Hernandez, Hofer, Wernet, Werleman, Dijkhoff, Ruiz, Divechia, Lacle, Lampe, Tromp, Rivera, Paskel, Koolman, Alders, Erasmus, Falconi, Hassell, Van der Biezen, Ras, Boekhoudt, Britten, Romero, Nunez, Chang, Parejo-Zuniga.
Acto di Entiero lo tuma lugar diasabra 7 juli 2012 di 1.30 pa 3.30 pm na Aurora Funeral Home despues saliendo pa Santana Catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Adres pa condolencia; Aurora Funeral Home, diahuebs 5 juli 2012 di 7or pa 9or di anochi.

Lo ta bai tin un box disponibel pa hasi un donacion pa Koningin Wilhelmina Kanker Fonds.

Un gradicimiento ta bay pa : Josefa Bareño, Andre Koolman, Shirley y Olivia.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.



Gradicimento

Nos kier gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion durante su enfermedad, fayecimento y entiero di nos difunto stima.



Miguel J. "Ito" Everon

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans, mensahe y yamadanan hasi. Un gradicimento ta bay na dokternan Dr Daryanani, Dr Ponson, na staff y personal di intensive care unit pa nan bon ciudo, especialmente Dr. Croes y Dr. WLC danki pa tur loke boso a purba di hasi, pero nos mester conforma nos mes cu e boluntad di Dios. Na tur famia, bisiña, amistad y conocirnan cu a duna nos nan sosten y forsa den e momentonan dificil. Tambe nos kier a gradici Staff y personal di Aurora Funeral Home pa nan excellente servicio y assistencia.

Den nomber di tur e famia hopi danki.



Gradicimento/Invitashon

Pa medio di esaki nos kier a gradici for di profundo di nos curason na tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion prome durante y despues di entiero di nos inolvidabel defunto stima:



Coleta Victoria Hoek-Matos

Mihor conoci como "Viola"

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans tarheta, telegram, e-mail contact nos via telefoon. Tambe nos gratitud ta bay na famia (nan), amigo/a (nan), conocirnan, Staff y personal di Huize Marie Stella, Staff y personal di Aurora Funeral Home.

Boso atencion tabata un gran consuelo pa nos.
Alaves nos ta invita boso pa 3 Santo Sacrificio di Misa pa descanso di Alma di nos defunto stima:
- Diaranson 4 di Juli 2012 pa 7'or anochi
- Diahuebs 5 di Juli 2012 pa 7'or anochi
- Diasabra 7 di Juli 2012 pa 7'or anochi

tur 3 misa ta na misa San Francisco na Playa.
Despues di e ultimo misa lo tin un Santo Rosario na Kas Paloma 17-C.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.



" Tanto tiempo disfrutamos de este amor
nuestas almas se acercaron tanto a asi
Que yo guardo tu sabor
Pero tu llevas tambien
Sabor a mi . . . "

Con un inmenso dolor en el corazon participamos el fallecimiento de nuestro padre, abuelo, suegro, compañero y amigo:



Adolfo Alejandro Bonarriba Espinoza

mejor conocido como: "Pancho"

En nombre de sus:

hijos: Adolfo y Margaret Bonarriva-Wever
† Angel Bonarriva
Finley Bonarriba
Jeremy y Paula Bonarriba-Ospina

nietos: Eros y Armelle Bonarriba
Liam Bonarriba
Christian y William Bonarriba

Compañera de siempre:Vicky Dijkhoff
Cuñados y cuñadas Dijkhoff
Querida suegra:Viola "Mamachi" Dijkhoff
Familia en Aruba: Bonarriba, Dijkhoff, Ospina, Becerra, Wever, Aranibar, Godoy, Mosquera, Gonzalez, Habibe
Familia Bonarriba en U.S.A., Canada, Peru
Familia Alva en Peru
Se invita para la condolencia y entierro el dia 5 de Julio 2012 a la 1 - 4 de la tarde en la iglesia Santa Filomena en Paradera.
Lamentamos que después de la sepultura no podamos recibir visitas de condolencia en la casa.



Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di



Margarita Genovita "Vita" Kip-Amaya

Gradicimento ta bay tambe ta tur cu a manda flor, krans, telegram, kaarchi, mensagenan, e-mail, pin y cu por a yama nos.
Boso muestra di atencion tabata un gran Consuelo pa nos.
Alavez nos kier a invita pa un santo sacrificio di misa:
Diashueb 5 Juli 2012 pa 7:00 di anochi na Misa San Francisco na Playa
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su Esposo, yiunan y demas famia



Met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden in Nederland van



de heer Dick Sougé Sr.

In leven vader van onze CEO
de heer Dick A. Sougé

Ons medeleven gaat uit naar zijn familie en vrienden.
Wij wensen hen veel sterkte toe in deze moeilijke periode.

Aandeelhouders, Direktie en personeel
Visser Corporation N.V.





Tropical Bottling Company of Aruba N.V. / Brouwerij Nacional Balashi N.V.

Cu honda pena ta participa fayecimento di

Sra. Susanna F. Krosendijk

Mama/Wela di nos coleganan Louis Koolman
y
Jeanoir y Pierre Koolman

Nos mas sincero condolencia na famia
Krosendijk-Koolman

Cu Sra. Susanna sosega na Paz



Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di

Adaulfo Jimenez

"Papa" of "Doei"

Gradicimento ta bay tambe ta tur cu a manda flor, krans, telegram, kaarchi y cu por a yama nos. Un danki special ta bay pa dokternan y verpleegsternan di ICU di Dr. Horacio Oduber Hospital, su huis arts dr. John Croes.
Boso muestra di atencion tabata un gran Consuelo pa nos.
Alavez nos kier a invita pa un sant sacrificio di misa: Diaranzon 4 Juli 2012 pa 7.00 di anochi na Misa San Francisco na Playa
Boso presencia lo ta altamente aprecia,
Tur dia 26 di luna lo tin un misa na honor di nos defunto stima. Na nomber di su Esposa, yiunan y demas famia

E ekipo di Aruba sumamente exitoso danki na Insel Air.

Renze Postma ta bira campeon di e di 38 "Staatsolie Zwemmarathon" na Surnam



ORANJESTAD- E Arubiano Renze Postma di 15 aña di edad ta bira campeon di e di 38 "Staatsolie Zwemmarathon" cu a tuma luga diadomingo ultimo 1 Juli na Surnam. E competencia di landamento ta cubri un distancia di 18 kilometer y ta sosode den e riu Surinameño, saliendo for di Domburg pa Paramaribo. E ekipo di Aruba cu a biaha paSurnam pa participa na e marathon aki a consisti di Johnny Cheng, Thomas van der Horst, Renze Postma, Saskia Postma (ruman muhe) y Sandra Posta-Hagen (mama). E landadonan di Aruba tabata sumamente exitoso. Renze Postma a laga e competencia leu atras y impone un record nobo den tempo di dos ora y 13 minuut cu 45 seconde. Ademas e ta e prome stranhero cu a logra di gana e marathon aki cu ta tuma luga anualmente. Cu esaki el a gana $1000 y e ricibi un trofeo pa e mes y tambe un trofeo di rotacion. Esey kier cu otro aña e tin cu bay defende su titulo. En caso cu e gana tres aña consecutivo e ta bira doño di esaki tambe. Su ruman Saskia a conkista e di 3 luga pa hende muhe y e di 8 luga overall. Cu esaki el a gana $500.

Johnny Chen a gana e di prome luga den su categoria di edad y overall number 14. Sanda Postma a bira number 1 den su categoria y overall number 35. Y Thomas van der Horst a bira number 21 overall. . En general por bisa cu nos landadonan a duna un tremendo participacion den e evento unico aki na surinam, unda e landadonan Arubano a hala masha hopi atencion di e media local (corant, TV y radio).A participa un total di 89 landado. E ganadonan a haya hopi atencion di e prensa Surnameño. E viahe tabata posibel dor di un contribucion financiero di Insel Air.

Resultado:
Renze Postma (1e) 2.13.45h
Saskia Postma (8e) 2.29.29h



Johnny Cheng (14e) 2.36.15h
Thomas van der Horst (21e) 2.38.00h
Sandra Postma-Hagen (35e) 2.51.40h.❑

Steven Max ta logra titulo maximo di IFCA Freestyle



Steven Max orguyosamente cu su trofeo di Campeon



E comite di bienvenida na aeropuerto pa duna Steven un cordial bon bini

Oranjestad/Marseille- . Despues di cinco dia tremendamente den un calor inmenso y sofocante na Marseille-Francia den competencia di e evento SOSH Freestyle Worldcup y bringando cu condicionnan nada faborabel pa loke tabata trata biento, of mas bien e falta di di esaki, Steven Max di Aruba na edad di 14 aña a logra conkista e posicion mas anhela: Number 1 den categoria bou di 17 aña, poniendo Aruba riba mapa mundial un biaha mas, e biaha aki como IFCA Freestyle World Champion 2012. Orando pa cooperacion y manifestacion pa presencia di e elemento di naturalesa riba cual tur windsurfer realmente ta depende ariba dje. Primordialmente pa por eherce e deporte acuatico aki segun nan maximo potencial unda nan mester demostra agilidad, dominio di tecnica y estilo, Steven Max a bataya cu fervor den e final contra e Freestyle Champion di Israel, Jonathan Yagen, kende realmente a sa di reta e deportista di Aruba den un competencia barbaramente serio riba awa. Na momento cu Steven Max a logra acepta, surpasa y conkista e reto aki di forma victorioso, esaki tabata e realisacion di un gran soño cu e tabata proyecta su dilanti tur dia, durante hopi aña. Diadomingo, dia 24 di juni, durante e ceremonia di entrega di premio, IFCA (International Funboard Class Association), cual ta organisa y coordina e campeonatonan mundial tur aña y ta e unico organisacion oficial cu por otroga e Youth Title mundial, a entrega e prome premio na Steven Max, kende tabata tin un smile riba su cara, di ora pa orea, di gratitud, di orguyo y di alegria total. Den un entrevista cu prensa di Marseille, Steven Max a expresa di a disfruta masha hopi mes di por a bishita- y competi na Marseille, pero cu e tabatin un gana enorme di biaha bay su Aruba bek di biaha pa inaugura su Hotsails Freestyle Pro-sails den e biento di 30 nudo cu tabata suta na su pais natal durante henter e siman cu e tabata afo. Tambe el a expresa: "I am of course very happy and proud to have the title, but it is always still more about the fun and love of surfing than about anything else! And I thank my main sponsor New India Assurance for believing in me the way they do and DHL, Hotsails, Starboard, GNC, I love Aruba and Malta Polar for the continued support! Un team di su fanaticonan fiel tabata presente pa ricibi Steven Max na aeropuerto Reina Beatrix y un aplauso espontaneo a surgi entre publico presente na momento cu e hoben campeon a sali bin pafo. Sr. Michael Paesch representando tanto Minister Richard Visser y Minister President Sr. Mike Eman, kende nan tabata di biahe, a duna Steven Max un pabien y welcome home de lo mas caluroso, bisando cu e ta contento di por ricibi e hoben deportista na su regreso. Ahata tabata elegantemente representa cu presencia di Srta. Vanessa Rasmussen kende a expresa gran gratitud y aprecio pa e ehempel cu Steven Max ta duna hobennan deportista local y tambe pa e tremendo imagen cu ya pa tempo Steven Max ta proyectando pa Aruba riba nivel internacional. Representante di DHL Ryan Chai tabata tey pa representa Sra. Diana Flanegin kende semper a demostra cu e como persona y henter e organisacion ta care di berdad tanto pa transporte di tur ekipo cu Steven Max mester di dje pa competi internacional y pa e deportista mes tambe como persona. Es mas, special pa honra y pa gratitud na Steven, DHL Aruba su slogan ta: Delivering Windsurfing to the World! Presente entre Steven Max su admiradornan tabata Caresse Isings, Directora di Mercadeo di New India Assurance Aruba, kende a para mira cu awa na wowo n'e momento cu Steven Max a sali den e aplauso cu el a ricibi y brasa su tata y ruman muhe chikito Alima, kendenan a sigui henter e curso di e campeonato di Steven Max atraves di intercambio continuo di SMS entre Marseille y Aruba. Segun palabranan di Sra. Isings: "Di berdad ta de lo mas emocionante pa por mira Steven Max su progreso atrabes di añanan. Segun mi e mucha'ki ta un angel cu a baha for di shelo, pero e mes no sa ainda. Si bo djis mira e facilidad cu cual e ta bula riba awa, pero tambe e humildad honesto cu e tin, bo ta realisa di biaha cu aki ta trata di un ser hopi special cu realmente ta practica the art of being smart di forma totalmente natural. Dios bendiciona y proteha nos Steven Max; New India Assurance Aruba ta de lo mas honra di por ta su sponsor principal y nos ta contento di por sigui duna tur loke nos por pa por sigui disfruta tambe di e tremendo desaroyo di nos gran deportista Steven Max."❑

Andre Ooijer lo ofrece un clinica di futbol e weekend aki

ORANJESTAD – E weekend aki lo bay tin e grandioso Andre Ooijer Voetbal Clinic na Compleho Deportivo Frans Figaroa. Esaki ta e maneho di Minister Richard Visser pa cu nos muchanan ta continuamente haciendo deporte y movecion, pa es motibo aki mes a trece e ex futbolista profesional Andre Ooijer pa bin duna su di dos clinic aki riba nos isla. Y e aña aki ta e aña di e Copa Andre Ooijer unda nos muchanan a competi cuatro siman largo y e miho teamnan tin e honor di hunga e final den presencia di Andre Ooijer y e coachnan di Players United. E evento aki ta wordo encarga door di Ministerio di Visser, AVB y tambe LIFIDA.

E clinic lo cuminsa diabierna dia 6 juli for di 6 p.m. pa 10 p.m. Esaki ta un curso special pa e refereenan di Aruba. Pa e motibo aki tambe ta haci un peticion na AVB pa informa y invita nos refereenan di Aruba pa atende e curso aki. E lugar lo ta Compleho Deportivo Frans Figaroa y lo wordo duna door di coachnan Hulandes. Diasabra dia 7 Juli e coachnan di Players United, Andre Ooijer hunto cu tur e participantenan ta wordo invita pa reuni 9 a.m. te cu 5 p.m. na Compleho Deportivo Frans Figaroa. E participacion ta gratis y ta inclui cuminda saludabel y bebida pa tur presente. For di 3 p.m. te cu 5 p.m. lo bay tin oportunidad pa publico participa na weganan manera contest di penalty-kick, shoot out riba gol y hopi mas. Diadomingo 8 juli lo continua cu e di dos dia di e Andre Ooijer Voetbal Clinic. Esaki lo start pa 9 a.m. te cu 7 p.m. E clinica lo wordo duna door di Andre Ooijer y e coachnan di Players United. Mescos cu diasabra, entre 12.30 p.m. pa 1.30 p.m. Aruba en general lo tin e oportunidad pa saca potret cu Andre Ooijer. E dia aki e clinica ta termina pa 2.30 p.m. pa asina nos tur lo por presencia e final di Copa Andre Ooijer, tanto den categoria di mucha muhe como di mucha homber.

Mester menciona participacion na e Voetbal Clinic aki ta completamente gratis y ta inclui cuminda saludabel pa tur presente. Ademas, diadomingo tur participante presente lo ricibi un regalo special.❑







Peter Sagan di Slovakia ta gana e 3e Etapa di Tour di Francia

BOULOGNE-SUR-MER, France (AP) —Hisando su brasanan den señal di Victoria, Peter Sagan di Slovakia diamars a gana e di tres etapa di Tour di France, momento cu e etapa tabata regresando cas. Un etapa carga cu accidentnan, incluyendo un caida masivo cerca di e meta na unda e Britanico, Bradley Wiggins, kende tabata e favorito pa gana e carrera. Fabian Cancellara di Suecia a keda e lider general pa e di cuater dia consecutivo. E ciclistanan, cualnan a cuminsa na Belgica, a completa un recorido di 197 km, cu a conta cu cinco subida chikito pa termina den e pueblo di piscado di Boulogne – sur-mer.

Sagan, cu ta conta cu solamente 22 aña, ta un di e streanan mas briyante di ciclismo, a gana su di dos etapa den su debut den e gira , a bin di atras faltando menos di 300 m. Sagan, poco chancero, a bisa cu e ta gusta di pone un show pa su fansnan, a bisa cu su señal di victoria tabata un gesto for di e pelicula "Forrest Gump".

Esaki pasobra den e pelicula e personahe Forrest Gump, ora nan bis'e pa core, e ta core. Y ora ami a wordo bisa pa gana, mi ta gana."

Pero Sagan tambe a mustra su banda mas humilde, bisando cu p'e tabata un honor pa core banda di profesionalnan



Peter Sagan di Slovakia ta wak back na momento cu e ta celebrando cu e la crusa e liña dilanti di Fabian Cancellara di Suecia, bisti cu e jersey geel di e overall leader, na man robes y Edvald Boasson Hagen di Noruega, di dos na man robes , pa gana e di tres etapa.

manera Vincenzo Nibali y e dos biaha Campeon Giro d'Italia Ivan Basso di e seleccion Italiano. Hopi ta impresiona cu e habilidad y e promesa di e hoben Slovako, kende cu su victoria di etapa uno diadomingo a bira e coredo mas hoben pa gana un etapa di e desde Lance Armstrong na 1993- na edad di 21 aña.

"Bo mester duna Sagan credito pa e manera cu e ta coriendo aworaki. Ora bo wak algo asina,



bo mester gewoon para wak y admiri'e, y hari y bisa, pabien cu un trabao bon haci", segun e manager di Team Sky, Dave Brailsford.

Ta mescos cu bo ta wak Messi hunga futbol", referiendo su mes na e hungado di Barcelona Lionel Messi.

"E ta ganando cu asina un facilidad cu n'e momento nan aki, e ta algo fenomenal".

E di cuater etapa lo hiba e coredonan riba un otro bumpy ride" riba diferente colina, un estrecho di 215 km desde Abbeville pa Rouen den e curason di Normandia.❏

Receta di MAMA

MMM

Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Veal Parmigiana

Ingredientenan:

- 1 cup di paneermeel
- 1 theeleep di salo
- ¼ theeleep dio peper
- 2 webo
- 6 slice fini di veal
- 3 cuchara grandi di manteca of margarina Blue Band
- 1 theeleep di suco
- 1 botter di saus di spaghetti
- 1 paki mozzarella cheese geslice
- ¼ cup di keeshi parmesano



Preparacion:

Cu un martieuw di carni bato e slicenan di veal fini fini. Riba pida papel di wax combina e paneermeel cu e salo y peper. Den un tao hundo bati e webonan cu un forki. Pasa e slicenan di veal den webo y despues den e paneermeel. Hasi esaki dos biaha y hasa e veal cutlets den un panchi grandi den manteca te ora nan bira bunita bruin tur dos banda. Pone tur bek den e panchi. Combina e suco y e saus di spaghetti. Basha e saus e veal cutlets y pone un slice di keeshi riba cada un. Strooi keeshi parmesano riba nan. Smoor nan riba candela masha abao te ora e keeshi smelt.

Pa 6 persona

Angelica Rivera di actriz di novela pa Prome Dama di Mexico



Angelica Rivera lo bay interpreta su rol mas importante di su bida: Prome Dama di Mexico

Mexico City, MEXICO — Ningun novela ta iguala e interes y complehidad di e historia yena cu sub tramas, personahenan incidental;, romance y yen di teoria di conspiracion. Practicamente tur e medionan di comunicacion Mexicano y varios medio internacional investiga hasta e ultimo detaye di e matrimonio entre e actriz Angelica Rivera, miho conoci bou di e nomber di Gaviota, y Enrique Peña Nieto, presunto presidente electo di Mexico. Custumbra di ta den atencion publico, Angelica a mantene un profiel discreto pa cu e erornan di su casa: e yiunan pafo di matrimonio di Peña Nieto, e reportahenan di The Guardian, e manifestacionnan contra di su casa durante campaña electoral. Esaki ta temanan cu e actriz no a duna ningún comentario al respecto.

Sin embargo, e no tabata leu di e proceso electoral. For di dia 29 maart, ora cu e campaña a cuminsa, "Gaviota" a cuminsa transmiti via Youtube un serie di videonan casero cu e titulo "Lo que mis ojos ven y mi corazón siente", mi kier pa boso wowonan wak, loke mi wowonan lo wak", segun e texto den e presentacion di e imagennan. Como un bon actriz, Angelica a adapta su mes na e rol cu e mester a hunga durante e campaña. E la laga atras e muhe exhibi, y a converti su mes den un muhe discreto, pero carismatico señora di e candidato presidencial.❑

Andy Griffith ta muri na edad di 86 aña

North Carolina, EEUU- E actor Andy Griffith a muri na edad di 86 aña na su cas na Roanoke Island, North Carolina, según informenan oficial. Griffith ta miho conoci pa papel den "The Andy Griffith Show", e actor tambe tabata interpreta un abogado cu tabata resolve asesinatonan den e serie di television "Matlock" durante añanan 1980 y 1990.

Tambe e tabata conoci pa su papel den peliculanan y tambe riba escenario, como tambe como productor y ganado di e premio Grammy como cantante di Gospel.❑


E legendario actor Andy Griffith

Costa Rica ta critica e condena di Corte Centroamericana pa construccion di caretera den zona cual soberania ta wordo disputa cu Nicaragua


Laura Chinchilla Miranda presidente di Costa Rica

San Jose, COSTA RICA- E gobierno di Costa Rica a rechasa e sentencia di Corte Centroamericana di Justicia cu ta condena e pais pa e construccion di un caminda di riesgo halto y di hopi peliger ambiental den e margen zuid di Rio San Juan, na e frontera cu Nicaragua, un zona cual su soberania ta wordo disputa pa ambos nacion. Presidente Laura Chinchilla a manifesta su duda riba e organismo pasobra esaki tan a Nicaragua, su president ta Nicaragueño y e sentencia a wordo duna na momento cu e país a tuma e presidencia pro tempore di e Sistema de Integracion Centroamericana (SICA).

E mandatario, kende su gobierno a consulta su embahadornan den su region, a bisa cu Costa Rica posiblemente lo ta ausente di SICA durante e semester cu e Presidencia pro tempore ta na Nicaragua. E minister Costaricense di comunicacion, Francisco Chacón, a declara den un conferencia di prensa cu esaki ta un mensahe político y cu e lo no ta retirando pa tuma represalia contra di su socionan comercial den e region. ❑

Estados Unidos ta reforza su presencia militar den Golfo como un señal na Iran

Washington, EEUU- Estados Unidos silenciosamente a bin ta manda refuerso militar den e Golfo Persico pa asina descurasha milicia Irani di posiblemente cera e Estrecho di Ormuz y pa aumenta e cantidad di avionnan di combate capaz di alcansa profundamente den Iran si e disputa encuanto su programa nuclear lo mester intensifica. E despliegue ta forma parti di un esfuerso largamente planea pa reforsa e presencia militar Estadounidense den e region di Golfo, di un banda pa trankilisa Israel cu na momento di trata cu Iran, segun un halto funcionario di gobierno a bisa siman pasa" ora cu e presidente bisa cu tin otro opcion riba mesa ademas di negociacionnan, ta den serio e tin'e". Pero na momento cu Estados Unidos y su aliadonan cuminsa na cumpli cu e embargo mucho mas amplio over di e exportacionnan di e petroleo Irani, e intencion di forsa e pais na tuma mas na serio e negociacionnan pa limita su programa nuclear na un forma severo, e acumulacion ta trece cun'e, riesgonan importante, incluyendo e poderoso Guardia di Revolucion Islamico cu lo por dicidi di actua contra un presencia cada mayor. E elementonan mas visibel ta e acumulacion di e barconan di e armada diseña specialmente pa mehora e capacidad di patruya e Estrecho di Ormuz- y bolbe habri'e den caso cu Iran purba na yen'e cu mina, pa evita cu Arabia Saudita y otro exportadornan lo purba na manda nan tankeronan via e Estrecho. Marina Estadounidense a duplica e cantidad di "minesweepers" asigna na e region, na ocho, cual oficialnan militar ta describi como un medida puramente defensivo. Pa president Obama, e combinacion di negociacionnan, sancionnan nobo dirigi na Iran su ingresonan di petroleo y e presion di presencia militar ultimamente- y kisas esaki ta esun mas importante- di un serie di prueba di loke Cas Blanco a califica di e polisa di "dos via" den e caso Iran. Mei mei di un campaña presidencial den cual su rival politico Mitt Romney, a acusa Obama di ta zwak den trata cu e cuestion di nuclear Irani, Obama ta busca na proyecta tenacidad sin mester di bira bay drenta den un conflicto den e region. Pero na mes momento e mester demostra su apoyo na Israel, pero no tanto apoyo cual e Israelinan lo por wak e aumento di tension como un oportunidad pa atake e facilidadnan nuclear Irani, cual e asesornan di Obama ta kere cu lo por bira un guera sin cu esey lo resulta den un retraso di e programa nuclear Irani. Un motivacion clave pa Weganan Olimpico, esfuerso secreto pa debilita e capacidad di enrikicimento di Iran cu atakenan cibernetico, ta pa demostra na e Israelinan cu tin atakenan mas efectivo pa slow e programa cu atakenan den laira. Pero esaki ta un señal compleho tanto pa Iran como pa Israel. Senador Democratio, John Kerry di Massachussets, kende ta presidente di e Comision di Relacionnan Exterior, a bisa cu e administracion mester logra un ekilibrio delicado entre e pone presion suficiente pa convence Iran, pero no sin indica na Iran of Israel cu un atake contra instalacionnan nuclear di Iran ta inminente of inevitabel.❑



E estrecho di Hormuz den un imagen satelital. Iran ta na banda drechi



Protesta contra proyecto minero t alaga dos persona morto na Peru



Protesta contra proyecto di mina na Peru ta continua

Lima, PERU- Por lo menos dos persona a resulta morto na Peru, den entrenamentonan entre polis y manifestantenan cu ta opone nan mes na un proyecto minero multimiyonario. Centenares di manifestantenan a ataca edificionan gubernamental den e ciudad di Celendin. Nan ta indigna pasobra e alcalde, supuestamente a duna su apoyo na e mina. E proyecto, según e manifestantenan, ta a cargo di e compania Newmont, lo contamina y lo destrui e fuentenan di awa. Newport a paralisa temporalmente su obranan na fin di aña di aña pasa, door di protestanan similar.❑